BONDIA ARUBA

E

IPKO atrobe...?
Y unda e avancenan ta...?

Diasabra 24 di September 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Sector construccion y desaroyo tumando mas cuenta cu conservacion di Shoco

Pagina 2

- **Hulanda kier encurasha menos uso di avion**

Pagina 3

- **MinFic: Si no frena e overtime, esaki lo surpasa 10 miyon florin**

Pagina 4

- **Delegacion di IPKO a yega Hulanda**

Pagina 7

Aruba ta conta awor cu 4 scol conecta na e red di scolnan di UNESCO

Pagina 10

CEO di Jumbo ta retira memey di investigacion pa labamento di placa

Pagina 21

Gerentenan di Emtrasur ta keda preso na Argentina

Pagina 9

Hopi mas hende den construccion y desaroyo rond Aruba tumando mas cuenta cu conservacion di nos Shoconan

Tabata na 2018 cu Bon Dia Aruba a raporta cu expertonan internacional den e ciencia y conservacion di shoconan tabata na Aruba anto a constata cu nos shoconan falta di proteccion.

Awor Fundacion Parke Nacional Aruba ta bezig cu e proyecto pa proteha y conserva nos shoconan pa casi cinco aña caba y tur cos ta canando hopi bon pa loke ta conservacion di nos shoconan na Aruba.

Giancarlo Nunes, Research & Conservation Manager na Fundacion Parke Nacional Aruba, ta splica reportero di Bon Dia Aruba cu un di e prome problemanan cu a bin dilanti tabata cu shoconan no tabata tin un luga safe pa traha nan neishi na Aruba, poco poco esakinan a cuminsa wordo destrui. "Esey ta algo pasando na diferente caminda di mundo door di e desaroyo, cual ta causa conflicto cu e 'nesting grounds' di shoco." E falta di areanan pa traha neishi a haci cu a bin cu idea pa traha neishi artificial.

Asina a purba toch pa facilita y amplia areanan cu por traha neishi. Unabes Sr. Nunes instala un di esakinan, un record nobo cu e tin ta 30 seconde despues pa un shoco bin uza esaki. E ocupacion tambe ta hopi halto, ta bezig ta enfoca riba areanan di construccion unda tin shoconan y no ta gara esakinan y trece nan parke. Ora nan ta den peliger den un area di construccion por ehempel, ta busca un area cerca pa traha un neishi artificial cual ta bayendo hopi bon.

"Vooral den area di construccion, e ta bayendo bon. Nos tin cu mas 80% occupancy rates, semper e neishi natural ta bay perdi y mas tanto di biaha nan ta move den e neishi artificial traha pa nan," segun Sr. Nunes.

Ta dificil pa sa cuanto desaroyo ta pasando riba e isla, nos tin masha hopi na diferente caminda, y ta dificil pa Parke comunica cu tur. Pero, ta ripara si mientras añanan ta pasando cu mas y mas hende ta birando consciente riba e situacion di shoco. Mas hende den construccion cu ta topa cu shoconan y sa di proyecto di Parke, ta yama Sr. Nunes pa pasa check nan. "E conscientisacion di pueblo a bira mas hopi delaster añanan pa loke ta situacion di shoco y hendenan mes ta contact mi aworakinan," segun Sr. Nunes. Si e proyecto aki continua, mas y mas hende ta bira consciente y lo por mira unda mas tin lugarnan pa yuda e shoconan.

Sondeo pa miho bista di populacion di shoco

Aworakinan tin e areanan mas importante cu tin e cantidad di shoconan mas halto ta loke ta wordo sigui mas, eventualmente kier yega haci un sondeo di full e isla pa wak cuanto shoco nos tin di berdad. Na 1999 tabata e ultimo sondeo cu a wordo haci por medio di un studiante cual a conclui cu tin ongeveer 130 – 140 breeding pairs di Shoco, aworakinan por imagina cu mas sigur despues di tanto desaroyo cu e numbernan lo ta mas abao. No sa esey sigur pues ta importante pa haci un sondeo nobo, no a yega e punto aki ainda na Parke pasobra e ta un trabao bastante grandi cu mester hopi hende pa esey cu sa con pa haci sondeo sin haci ningun daño.

E aña aki Sr. Nunes tabata tin su prome stagiaire cu a haci sondeo den parti grandi di Sero Colorado y eynan el a cubri henter e area, pues awo tin e prome mapping di Sero Colorado riba e shoconan y unda nan ta. Papiando awo cu Vogels Bescherming Nederland, tambe cu par di universidad na Merca, pa mira si por haya algun extra stagiaire den e añanan venidero cu por ripiti e prome sondeo akinan cu a wordo haci. Si logra haci esaki na tur areanan na Aruba, por haya un bista di e populacion di shoco.

"Nos ta bezig, poco poco. Nos no por haci tur cos di biaha pero nos ta bezig. Baby steps," Sr. Nunes ta expresa.

Pa hendenan ta consciente, den areanan di naturalesa vooral den areanan panort di Tierra del Sol, saliña, of areanan habri pa bay offroading, ta luganan cu shoconan gusta traha neishi y bo no por wak nan.

Ta pidi pa por fabor keda riba e camindanan designa y no bay off e trail pa poco aventura, pasobra tin hopi otro bestia cu ta haci nan neishi bao tera no shoconan so, y tur esakinan si bay core cu offroad por haci daño na e bestianan aki.

Sr. Nunes ta bisa cu e shoco mester di nos ayudo, e no lo por sobrevivi si nos no haci nada. Aworakinan si tur hende por ta consciente di esey, y tambe si tin construccion of ta mira cu tin shoco den peliger, pa tuma contacto cu Parke na 585-1234 pa Sr. Nunes check e situacion pa mira si por tuma accion si of no.

BCA ta mantene e reserva obligatorio na 24,0 porciento

Mester mantene e tasa di cambio fiho entre florin y dollar

E reserva obligatorio di banconan comercial ta keda na 24 porciento. Esaki ta decision cu Comite di Maneho Monetario, CMM di Banco Central a dicidi na Juli ultimo. E tarea di CMM ta pa evalua, determina y provee transparencia riba e accionnan di maneho monetario di Banco Central di Aruba BCA.

Durante e reunion di 20 di juli 2022, CMM a dicidi pa mantene e reserva obligatorio na 24,0 porciento entrante 1 di augustus 2022. Di e manera aki, e banconan comercial mester tene un balansa minimal na BCA cu ta igual na 24,0 porciento di e depositonan riba termino cortico di nan clientenan. E decision aki ta basa primordialmente riba e caida y tendencia di bahada spera den e nivel di likides excesivo na e banconan comercial.

Reservanan internacional

Reservanan internacional, cu ta consisti di reservanan oficial di BCA y reservanan di divisa na e banconan comercial a subi cu Afl. 329.0 miyon riba 1 di Juli 2022, compara cu fin di December 2021. E reservanan oficial a aumenta cu Afl. 233,5 miyon durante e mesun periodo, mientras e reservanan teni pa banconan comercial a subi cu Afl. 95,5 miyon. Consecuentemente, riba 1 di Juli 2022, e reservanan oficial y internacional a suma Afl. 2.978,4 miyon y Afl. 3.458,6 miyon, respectivamente. Pa e resto di 2022, BCA ta premira expansion den e reservanan oficial y internacional debi na mas entrada di divisa relata na turismo y un recogemento den inversion procedente di exterior. Mantencion di un nivel adecua di reservanan (door di, entre otro, e reserva obligatorio) ta critico pa mantene e tasa di cambio fiho entre e florin Arubano y e dollar Mericano. Relata na esaki, BCA ta anticipa cu reservanan internacional lo surpasa ampliamente tres luna di pago riba e cuenta coriente di e balansa di pago (cu ta consisti di pagonan pa importacion, pago di interes na inversionistanan stranhero, y transferencianan pa exterior manera placa manda afo door di trahadornan stranhero).

Ta proyecta cu e reservanan oficial tambe lo permanece dentro di e margen aceptabel basa riba e metrico 'Assesing Reserve Adequacy' (ARA) di e Fondo Monetario Internacional (FMI). Actualmente, e nivel di reservanan di divisas a keda adecua door di e fluho di divisas ricibi door di Gobierno di Aruba na Maart 2022 y e prestacion fuerte y continuo di turismo. Den e delaster parti di aña, Gobierno di Aruba lo uza e fluhonan aki pa paga fiansanan internacional cu a vence.

Inflacion

Na mei 2022, e Indice di Prijs di Consumo (IPC) tabata 5,2 porciento mas halto compara cu e mesun luna di e aña anterior. E aumento aki tabata causa primordialmente door di e aumento den prijs di gasolin, cu a afecta e componente di 'transporte' (contribuyendo cu 2,6 punto di porcentahe). Ademas, otro componentenan a contribui na e inflacion, esta 'cuminda y bebida no alcoholico' (contribuyendo cu 1,0 punto di porcentahe), 'operacion di vivienda' (contribuyendo cu 0,5 punto di porcentahe), 'paña y sapateria' (contribuyendo cu 0,3 punto di porcentahe), 'restaurant y hotel' (contribuyendo cu 0,3 punto di porcentahe) y 'otro bienes' (contribuyendo cu 0,3 punto di porcentahe).

Na final di Mei 2022, e inflacion midi riba promedio di 12 luna a subi te na 3,0 porciento y ta proyecta pa aumenta durante 2022 tanten cu banconan central no logra trece inflacion bao di control riba termino cortico y no resolve e problemanan di abastecemento. Mientrastanto, na Mei 2022, inflacion basico (excluyendo cuminda y energia) a yega 2,7 porciento si midi e final di respectivo luna contra e luna di e aña anterior. Basa riba un promedio anual esaki a yega na 1,3 porciento.

Likides excesivo na banconan comercial

E total di likides excesivo na e banconan comercial a baha di Afl. 1.320,5 miyon na december 2021 pa Afl. 1.037,7 miyon na Mei 2022. E caida significante aki den likides excesivo ta debi primordialmente na e subida consecutivo den e reserva obligatorio door di BCA durante e prome cinco lunanan di 2022. No obstante, e nivel di likides excesivo a keda significantemente mas halto cu e nivelnan midi prome cu e pandemia (+ Afl. 348,6 miyon). Esaki tabata a causa di e nivel eleva di fondonan di likides (cu ta inclui cash, bononan di gobierno y otro activo likido) na banconan comercial, amplifica door di e nivel abao di demanda pa credito. Sinembargo, financiamento local di proyectonan relata na turismo probablemente lo crece den e di dos mita di 2022. Esaki probablemente lo pone presion adicional riba e nivel di likides excesivo na e banconan comercial, Banco Central di Aruba a informa.

Hulanda kier encurasha menos uso di avion

ATA ta monitorea e desaroyo aki di cerca

E ta bira como 20 euro mas caro pa biaheronan cu ta cuminza nan vakantie na Schiphol. E ta nifica cu en bes di e 8 euro cu a cuminza paga na Januari 2021, entrante Januari 2023 lo paga 26,43 euro. E aumento di e 'vliegtaks' ta parti di e acuerdo di gobernacion di e coalicion Hulandes. E entrada lo bay parcialmente pa haci aviacion mas duradero y reduci e efectonan pa areanan residencial.

Segun Gobierno Hulandes, e aumento di belasting ta pa haci e diferencia entre un pasashi di avion cu esun di trein mas chikito. E aumento di e 'vliegtaks' lo produci 400 miyon euro mas na entrada di belasting, riba e 200 miyon cu a cuminza drenta desde 2021.

Los di e intencion pa haci biahamento cu avion menos atractivo, Gobierno ta spera di e forma aki cu e belasting ta contribui na e costonan di sociedad.

Accionistanan di clima ta argumenta cu impacto di biahamento cu avion riba cambio di clima ta hopi grandi y e obhetivo mester ta pa haci vakantie mas sostenibel. Pa Hulanda e ta nifica cu ta stimula e biahero pa scoge pa trein of bus. Pa compara, Alemania ta cobra 13 euro vuelonan den Europa y 59 euro pa vuelonan intercontinental.

Aruba

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Director di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes riba e desaroyo aki y pa mira si ta prepara pa e aumento aki. "No por prepara necesariamente pa esaki. Locual mi por bisa ta cu tin un proyeccion pa Hulanda pa 2023," Croes a splica. E proyeccion ta ilustra cu Aruba por ricibi mas di 46 mil bishitante na 2023, for di Hulanda. "For di Europa nos tin un crecemento di cinco porciento pa 2023, versus 2022.

Di otro banda, e team di ATA ta hopi consciente di e aumento di gasto pa biaheronan y e posibel impacto pa Aruba. "Nos ta monitorea costo di vacacion pa Aruba di cerca. Hecho ta cu tin aumento di varios aspecto for di varios mercado y cu tin cu tene cuenta cu aumento di costo local tambe. Si tin impacto negativo riba turismo, ta confia cu acomodacionnan y aerolineanan entre otro lo ahusta nan prijs tambe." Den otro palabra, ATA ta spera cu e otro partnernan lo reduci nan prijs pa asina por sigui haci negoshi. "Te cu awor proyeccionnan ta indica cu volumen di bishitante pa Aruba lo mira un crecemento pa otro aña y mesun cos ta aplicabel pa entrada directo pa medio di turismo (tourism receipts) pa Aruba pa 2023," tabata e comentario di Ronella Croes, Director di ATA.

Minister di Finanzas:

Si no frena e overtime, esaki lo surpasa 10 miyon florin

Surpasando e fondonan disponibel riba presupuesto pa pago di overtime

Durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba Minister Xiomara a elabora riba pago di overtime. Siman pasa Gobierno di Aruba pa medio di Prome Minister di Aruba a anuncia e maneho nobo di overtime pa e periodo di 15 di september te cu fin di aña, esaki ta necesario ya cu gobierno a bin ta baha gastonan di gobernacion.

Den gasto di gobernacion un tercer parti ta gasto di personal

Tin un debate publico riba gasto di personal y tambe e supervision financiero di CFT ta recomenda pa contene e gastonan di overtime. Ademas tin un protocol cu Hulanda cu Aruba mester tene na dje. Un tercera parti di gasto di gobierno ta gasto di personal y den esaki tin un parti substancial di e gastonan aki ta gasto di overtime den gobierno.

Diferente instancia a investiga e problematica di overtime

Minister Maduro a informa cu Gobierno a ricibi recomendacionnan di diferente instancia manera e.o. Contraloria General, CFT, IMF, cu a investiga e parti overtime y nan a indica tambe cu ta bon pa atende cu e gastonan aki. Controlaria General a trece dilanti cu cada departamento ta responsabel pa tuma medidanan necesario internamente pa e maneho di gastonan di overtime.

Colleges Financieel Toezicht a recomenda cu mester mantene un maximo pa locual ta overtime pa evita exceso y garantisa un reparticion igual di overtime entre e empleadonan di un departamento, mirando cu tin algun departamento cu ta bisto cu e empleadonan ta traha structuralmente 20 ora of mas na overtime. IMF ta recomenda pa reduci overtime, ta parce cu e nivel halto di overtime ta relaciona cu e problema di ao y cu e reduccion di maximo pa pago di overtime lo por yuda reduci e gastonan riba presupuesto.

Mester tuma medida pa no surpasa e presupuesto

Siman pasa Minister President a trece dilanti cu locual cu tin e aña aki riba presupuesto, tur cos ta mustra cu esaki lo bay surpasa e suma aki. Pa por baha gasto di personal, mester tin control riba e gastonan di overtime p'esey mester tuma medida pa no surpasa e fondonan aki. Pa aña 2022 tin 21.5 miyon florin presupuesta pa pago di overtime pa full gobierno.

Na e momento aki te cu augustus ya tin 14.1 miyon cu a wordo realisa na gastonan di overtime. Minister Maduro a trece dilanti cu Departamento di Recurso Humano a pidi Minister Presidente pa pasa un circulario den cual ta "cap" e gastonan di locual ta overtime. "Cap" e oranan cu por traha na overtime y algun otro rekisitonan e.o. gerencia lo mester entrega un plan con ta bay reduci e gastonan te cu fin di aña.

Gobierno a bin ta cumpli cu pago di overtime

E anuncio di e maneho nobo riba overtime a trece reaccion y sindicato di Polis a declara cu Gobierno kier pa Polis comete atraco pa haya su salario. Minister Maduro a splica durante e conferencia di prensa cu e declaracion no ta na su luga, pasobra gobierno a bin ta paga overtime y minister Maduro a comparti e cifranan pa locual ta e pago di overtime di aña 2017 pa mita di aña 2022. E instancianan cu overtime ta mas halto ta Cuerpo Policial, KIA, Brandweer y Cuerpo Especial Arubano. Ademas pa locual ta Polis, prome, durante y despues di e Pandemia, Gobierno a percura pa paga salario y 100% di tur overtime di Polis. E pagonan haci di 2011 pa mita di 2022 ta mustra cu pa aña gobierno ta paga Polis un promedio di 11 miyon na overtime. E mandatario a splica cu si no frena e overtime, esaki lo surpasa e fondonan disponibel riba presupuesto pa pago di overtime, cual lo trece mas problema di likidez pa Aruba.

Cifranan di pago di over time (OT) di 2017 pa mita di aña 2022

Instancianan cu overtime mas halto ta KPA, KIA, BRANDWEER y CEA

Dienseer	2017	2018	2019	2020	2021	*2022
Korps Politie Aruba	12,749,453	12,802,348	13,086,665	10,856,405	10,575,072	8,044,458
Korrectie Instituut Aruba	4,112,016	3,922,914	4,239,349	4,132,940	3,704,922	2,437,708
Dienst Brandweer	2,360,581	2,765,369	3,022,484	2,780,574	2,355,725	1,818,999
Cuerpo Especial Arubano	2,413,516	2,048,530	2,239,240	1,456,288	1,445,902	903,986
IASA	1,096,885	1,189,437	1,164,836	432,012	723,433	740,099
Departamento di Aduana	1,133,622	1,151,917	642,861	423,197	669,615	597,556
Defensie	509,846	557,735	587,666	492,568	617,618	353,890
Guarda Nos Costa	-	-	-	611,021	1,281,490	610,578
Landsrecherche	242,845	193,807	248,730	165,875	298,189	176,328
Departamento di Impuesto	129,347	103,826	110,538	114,053	167,109	110,623
Directie Financien	122,830	106,289	66,848	60,732	61,975	41,247

2011	AWG. 9,927,723
2012	AWG. 10,659,649
2013	AWG. 11,444,936
2014	AWG. 9,525,877
2015	AWG. 10,548,565
2016	AWG. 11,571,850
2017	AWG. 12,749,453
2018	AWG. 12,802,348
2019	AWG. 13,086,665
2020	AWG. 10,856,405
2021	AWG. 10,575,072
2022*	AWG. 8,044,458 I *mita aña 2022

Prome, durante y despues di e Pandemia a paga salario y 100% di tur overtime di Polis

Pa aña ta paga Polis un promedio di 11 miyon florin na overtime

Hanteer een bovengrens per medewerker voor overwerkuren om excessen te voorkomen en zorg voor een gelijkmatige spreiding van overwerk over de medewerkers van een dienst

Bij alle diensten zijn excessen zichtbaar bij medewerkers die structureel 20 of meer uren per week overwerken. In deze gevallen is er sprake een bedreiging voor de taakuitoefening, de gezondheid van de medewerkers en tevens een verhoogd risico op fraude. Deze gevallen moeten direct worden aangepakt. Sommige diensten hanteren een maximum-norm voor overwerk van 40 uren per persoon per maand. Dit is geen strikt beleid. Het invoeren van een maximum zal naar verwachting een dempend effect hebben op het volume van het overwerk, beschermt de medewerkers en voorkomt risico's bij de taakuitoefening als gevolg van overbelasting.
Het is tevens noodzakelijk om te bezien wat de effecten zijn op het overwerk indien boven een bepaalde grens overwerk alleen nog in vrije tijd wordt uitbetaald. Deze maatregelen zijn uitdrukkelijk geen oplossing voor eventuele onderbezetting bij de diensten, maar de geconstateerde excessen moeten zo snel mogelijk op individueel niveau aangepakt worden. Om te voorkomen dat de werkzaamheden van de uitvoerende diensten in het gedrang komen dient het diensthoofd ervoor te zorgen dat de benodigde overwerkuren beter worden gespreid over de medewerkers van de desbetreffende uitvoerende dienst.

BON DIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Editorial

IPKO atrobe...?

Y unda e avancenan ta...?

E delegacionnan di e tres islanan autonomo ta na Den Haag atrobe. Hulanda ta anfitrion e biaha aki pa e encuentro di e parlamentonan dentro di Reino cu ta tuma lugar dos biaha pa aña. For di e tamaño di e delegacion di Aruba nos por deduci, talvez eroneamente, cu 'cos ta bon', no tin pakico spaar placa riba e tipo di biahe aki... Hopi lo pensa cu ta bon posible pa organiza e tipo di encuentro aki di otro manera, ademas di e pregunta pakico no por limita esaki na un vez pa aña. Acaso nos no a siña nada di e pandemia? Hopi asunto nos a siña di organiza y realiza for di distancia. Pero, nos parlamentarionan lo defende e forma di traha costoso aki cu e argumento cu no ta trata di e partinan oficial, sino tambe di loke ta discuti 'den pasillo', e famoso 'wandelgangen' unda por profundiza mas cu cierto persona(nan), loke por tin un efecto positivo riba e manera con e persona o su partido ta contempla un asunto. Esey ta berdad pero esey no ta splica algo. Esey ta e pregunta si entre e encuentronan oficial ta keda un comunicacion mehora usando e medionan digital cu nos ta aprecia mas ainda desde cu e crisis di Covid-19 a bishita nos. Y esey mas ainda pasobra nos no ta mira tanto avance den e asunto cardinal di ultimo añanan, y tambe den e proximonan: un acuerdo final integral di cooperacion y reforma, cu ta beneficia tur partner.

Nos ta acercando fin di 2022 cu pasonan sigur, y no tin vista ainda riba un acuerdo riba e propuesta Hulandes, cu pa mala suerte a haya un nomber asina expresivo, den sentido negativo, na Papiamento: COHO. Nos ta na dos aña y seis luna desde inicio di e pandemia, cu a duna empuhe na e iniciativa Hulandes pa yuda financieramente, pero cu condicion pa e cos aki no bay pasa un biaha mas. E crisis a gara nos cu cierto parti di nos bistimento na un nivel demasiado abao unda e no mester ta, y nos mester a bay di acuerdo. Nos tur conoce e storia aki, asina ta no mester ripiti. E problema ta cu den e periodo cu a transcuri nos a mira asina poco avance, cu no ta mustra bon pa e periodo nos dilanti tampoco. Hecho ta cu, segun ta conveni, tin ora nos gobernantenan ta bisa cu nan no mester ningun sermon Hulandes den kico mester haci pa nos avance economico y social, pa esey nan mes tabatin plan caba. Na otro momento ta bisa net lo contrario, cu ta Hulanda a pone cuchiu na nan garganta... Contal cu nos ta bayendo pa tres aña di deliberacion y ainda no tin vista riba un comienzo di e trayecto mes, aunke riba cierto elemento tin preparacion tumando lugar y hasta tin algun asunto a keda casi cla, cu asisencia Hulandes.

Esey ta por ehemplo e caso di e Autoridad pa Fair Trade, y tambe e ley di Proteccion di Consumidor, cu a keda aproba y publica tres luna pasa. Sin embargo, Aruba lo no ta Aruba si no tabata falta algo... Kico asina? Un di e aspectonan mas importante di e ley di proteccion di consumidor a keda falta: e decreto di regla general (Landsbesluit HAM), den cual mester stipula e interes comercial maximo cu un prestamista por aplica. Cu e consecuencia cu tur dia cu pasa, tin entidad di credito ta aplicando interes cu pa definicion lo cay bao di e denominacion 'woekerrente' y cu sigur mester keda aboli. Esey tabata e proteccion cu tabata falta grandemente den un pais civiliza, toch? Awor, cada dia cu pasa ainda ciudadano ta haya nan ta conveni un prestamo cu aki poco dia ta ser categoriza como 'abuso'? Cu nos a comprende, awor no mas ta bay analiza kico e porcentahe mester ta. Di tur e tempo cu tabata prepara e ley, no a haci nada anto? Ta con a hustifica den e Memoria Explicativo di e ley pakico tabata necesario pa establece un maximo, si bo no a bin cu evidencia di tal? Y tampoco a tuma nota cu huez den caso concreto, pa falta di un limite legal, a stipula caba loke nan ta haya razonable?

Tuma na cuenta cu nos no ta trece e cosnan aki dilanti como critica personal. E ta mas bien pa mustra riba e realidad grandi di nos como teritorio chikito semper lo tin problema cu resolve tur asunto, pasobra nos no por tin semper tur profesional o experto den cas pa atende tur asunto te den detayes. Si nos bira mas consciente di e realidad ey, anto nos por cuminza mira cooperacion, por ehemplo cu Hulanda, cu un vista mas realistico y mas habri, y no na cualkier momento expresa e sospecho di cu nan ta 'bezig ta coloniza nos atrobe', a frase faborito di varios di nos lidernan cu di e forma ey ta tapa nan falta di conocimento, tirando e culpa riba esun cu si sa. Esaki ta e ambiente den cual den Reino mester yega na un ley di consenso? Nunca. Y esey pasobra simplemente riba e islanan aki ainda tin demasiado hende, y politico, cu no kier 'pottenkijkers'; nan no kier acompañamento ni mucho menos supervision. Y esey pa bon motibo, pa nan mes, pasobra tras di cada asunto, tin e interesnan special cu mester cuida, toch?

Centro Hudiu Chabad di Aruba ta ofrece servicio di 30 minuut pa comunidad pa Rosh Hashanah

Rabino Ahron Blasberg, Chabad di Aruba, sa cu pa involucra miembronan di e tribu hopi biaha mester baha e bareranan pa entrada, tin biaha mas leu cu e murayanan institucional di e sinagogo. Pa acomoda esnan cu di otro manera no lo participa den e servicionan formal di Rosh Hashana na e sinagogo, e rabino ta promoviendo un ceremonia breve di Rosh Hashanah, habri pa tur hende, di trinta minuut cu ta inclui e observacionnan principal di e dia festivo.

E "Community Tashligh & Shofar Service" ta bay tuma lugar riba dialuna, dia 26 di september pa 5:30pm na e beach dilanti Marriott Hotel y Ritz Carlton (dilanti Vela Sports Center).
Tashlich ta un practica rico den simbolismo y significado mistico, cu ta wordo realisa riba e prome dia di Rosh Hashanah. Ta recita un oracion breve cerca di un cuerpo di awa, preferiblemente un cu ta contene pisca bibo; den cual nos ta expresa nos oracion speransa cu nos Señor ta manda nos indiscrecionnan den fondo di lama, y cu nos por ricibi un bon y dushi aña nobo yen di e bendicionnan abundante y manifesta di nos Señor.

E zonido di e shofar ta e mitzvah central di Rosh Hashana. Tipicamente, e ta parti di e servicionan di sinagogo di Rosh Hashanah. Sinembargo, si pa algun motibo un persona no a atende e servicionan, e zonido di e shofar por wordo completa durante e dia di Rosh Hashanah. E mitzvah di shofar tambe ta contene hopi mensahenan profundo y inspirador pa nos reflexiona riba nan.

"Segun tradicion Hudiu, e portanan di shelo ta habri riba Aña Nobo, y nos Señor ta acepta oracion di tur hende", segun Rabino Ahron Blasberg a bisa, "esey a sirbi como nos inspiracion pa crea oportunidadnan di Rosh Hashanah pa tur hende den comunidad."

"E Lubavitcher Rebbe, Rabino M. Schneerson, di memoria husto, a insisti pa haci Hudaismo disponible pa tur Hudiu", Rabino Ahron Blasberg a splica. "Durante e periodo di High Holiday, accesibilidad por nifica diferente cosnan pa diferente hende. Pa algun e ta nifica servicionan mas breve, facil pa usuario, pa otronan e ta nifica un atmosfera sin husga, mientras pa otronan e ta nifica accesibilidad y pa no tin expectativa di miembresia of afiliacion. Nos meta ta pa baha e bareranan di entrada y curasha un y tur persona Hudiu pa participa activamente den e observacionnan di Rosh Hashanah."

Rosh Hashanah ta cuminsa e aña aki cu bahada di solo riba diadomingo, dia 25 di september y ta extende te comienso di anochi di diamars, dia 27 di september.
Pa mas informacion tocante e ceremonia aki y tur e servicionan tradicional y accesible durante e High Holidays, por fabor tuma contacto cu Centro Hudiu Chabad di Aruba na 592-7613 of e-mail Rabbi@Jewisharuba.com of bishita www.Jewisharuba.com/highholidays.

Evento"
Ken: Habri pa tur hende!
Kico: Servicio di Tashliach y Shofar riba beach
Unda: Beach dilanti Marriott y Ritz Carlton (dilanti Vela Sport Center)
Fecha: 26 di september pa 5:30pm

Chabad tambe ta ofrece servicionan di Rosh Hashanah gratis
Kico: Servicionan gratis di Rosh Hashanah
Unda: Centro Hudiu Chabad di Aruba
Fecha: 25 pa 27 di september
RSVP gratis: 592-7613 of Rabbi@Jewisharuba.com

Tocante Rosh Hashanah
Rosh Hashanah, e aña nobo Hudiu, ta marca e comienso di e Dianan di Asombro, un periodo di 10 dia di introspeccion y arepentimento cu ta culmina den e dia festivo di Yom Kippur.

Tocante e organisacion
Centro Hudiu Chabad di Aruba ta ofrece educacion Hudiu, alcance y programacion di servicionan social pa famia y individuonan di tur edad, background y afiliacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu Centro Hudiu Chabad di Aruba na 592-7613, Rabbi@@Jewisharuaba.com of bishita www.Jewisharuba.com

Tocante regla y excepcion den nos verbonan

Den nos edicion di e siman aki atencion, no pa promer biaha, pa regla, uso y excepcion den aplicacion di verbo den nos idioma. En general por bisa cu nos idioma ta caracteriza pa e hecho cu e verbo (werkwoord) no ta cambia, mientras cu den hopi otro idioma net esaki ta loke ta haci e distincion entre e diferente personanan cu e idioma conoce (ami, abo, e, nos boso, nan). Aunke en berdad esey ta e caso, toch nos conoce e excepcionnan riba e regla general.

Nos lo purba explora pakico tin cierto excepcion, pero no ta garantiza cu nos ta logra tambe. Nos ta cuminza cu e verbonan cu ta origina den Portugues y/o Spaño. Na promer lugar e verbonan cu ta termina cu 'er' den e idiomanan ey, manera 'establecer'. Cerca nos esey a bira 'establece' pa loke ta presente y pasado (Nos ta establece, nos a establece), pero de repente ora ta trata di indica e pasado completa (preterito anterior o pluscuamperfecto), nos ta sigui e tradicion mas bien Spaño: 'establecido', di cual nos a deriva 'estableci'. Tambe 'cende' y 'cendi' cu ta sigui e mesun regla (Mi ta cende, mi a cende, e luz a keda cendi)

Asina tambe nos ta haci esaki hasta den caso cu ta trata di verbo cu na Spaño ta iregular y tin algo completamente diferente pa esaki. Ehemplo: poner – puesto. Aki nos a desaroya den un pasado no bon conoci e forma 'poni' cu no tin nada en comun cu e otro idioma. Aki ta trata di algo cu nos hendenan den pasado conhuntamente a desaroya. Di igual forma anto tambe 'impone' cu ta bira 'imponi'. Esaki ta e caso tambe cu e verbo 'envolve' cu na Spaño ta bira 'envuelto' y cerca nos ta bira 'envolvi'. Por bisa cu aki nos ta bin topa algo genuinamente di nos, crioyo anto, cu no a biaha yega aki, sino cu el a nace aki mes...

Interesante ta cu den esaki nos a desaroya un forma cu ta desvia tambe di e custumber na Corsou, unda no conoce e forma di sigui e verbo den Spaño, unda e verbo cu ta termina cu 'er; ta bira un 'i'. Tampoco den e caso manera nos 'poni', sino cu den nan Papiamentu esey ta mantene e forma original di e verbo, pero ta cambia e enfasis cu ta bin cay riba e ultimo silaba: 'poné'. Sin embargo, ora no ta trata di un verbo, sino di un sustantivo, e ora si tambe den e Papiamentu di nos bisiñanan ta papia di un 'konosí', esta un persona cu bo conoce mas di cerca. Esaki ta parce e caso ora e palabra ta deriva, tanto cerca nos como na Corsou, di un sustantivo na Spaño y no di un verbo: 'un conocido', un persona cu bo conoce. Pa loke ta e diferencianan cu Corsou: nan no mester sigui nos escogencia, ni tampoco nos mester sigui nan; djis respeta cada ken nan preferencia.

Tambe nos ta pidi atencion pa un fenomeno cu nos ta mira aparece cu bastante regularidad, y esey ta e construccion mas elabora y innecesario di frase, cu no ta yuda duna claridad di loke e persona kier bisa. Nos ta referi na un frase manera: "Nos no por ta di acuerdo cu e conclusionnan cu nan a yega na dje". Aki tin dos problema.

Uno ta cu tin otro alternativa pa evita e forma menos elegante di e ' na dje' cu en realidad ta significa 'na di e', cu den e contexto aki ta, kico? Mas conciso y corecto ta pa bisa: "Nos no por ta di acuerdo cu e conclusionnan na cual nan a yega." Esey ta evita e problema tambe cu e 'dje' cu no ta na su lugar ademas, pasobra e ta referi na e plural (conclusionnan), cu lo mester ta anto 'di nan'.
Te asina leu nos contribucion pa e siman aki; un biaha mas nos ta expresa di ta aprecia bo reaccion riba nos Facebook page unda por haya e articulo aki.

Delegacion di IPKO a yega Hulanda

Un delegacion di Staten di Aruba a yega awe 22 di september Hulanda. Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen a encontra e grupo na aeropuerto Schiphol, hunto cu e presidente di Comision di Relacionnan di Reino di Tweede Kamer Mariëlle Paul.

E parlamentarionan cu a yega awe ta e prome grupo di e delegacion di Aruba cu a bin pa asisti na e reunionnan di IPKO otro siman. E grupo a consisti di Presidente di Staten y lider di e delegacion di Aruba Edgard Vrolijk, Shailiny Tromp-Lee, Louisette Christiaans-Yarzagaray, Hendrik Tevreden y Raymicheline Raymond.

Den e transcurso di e siman aki e resto di parlamentarionan lo yega Hulanda. Diabierna ta trata di Miguel Mansur y Gerlien Croes, mientras cu diasabra lo yega Hulanda Arthur Dowers, Rycond do Nascimento, Marisol Tromp. Alvin Molina y griffier di Staten Herman Hek.

E potret ta cortesia di Arubahuis

Durante conferencia "Platform For Women Leaders" a splica con Aruba ta preparando lidernan femenino pa futuro

Durante e conferencia cu ta tumando lugar na New York Prome Minister Wever - Croes a atende un conferencia di Lidernan Femenino di Nacionnan Uni "Platform for Women Leaders.

Den cuadro di esaki Prome Minister a splica con como hende muhe a lidera Aruba durante pandemia hunto cu varios otro hende muhe profesional, y e importancia pa percura cu ta sigui prepara otro sernan femenino pa posicionnan di liderazgo. Na e ocasion a intercambia pensamentonan y preocupacionnan cu varios lider femeninon di diferente pais.

Aruba awor ta den proceso di recuperacion y "bouncing back", despues di a experencia diferente situacion di crisis Prome Minister Wever - Croes a remarca cu mescos cu ne, diferente otro sernan femenino presente den e conferencia tambe a lidera den tempo hopi dificil. Den cuadro di esaki ta reconoce e impacto cu lidernan femenino tin mundialmente. Prome Minister a expresa cu e ta importante pa pensa con como pais ta preparando otro sernan femenino pa 'subi e trapi' tambe den futuro y intercambia ideanan pa no laga esaki pa casualidad..

Aworaki e enfoke na Aruba ta riba tereno di educacion. Ta conoci cu muchanan atendiendo scol primario awo, den futuro lo traha den funcionnan cu awe no ta existi ainda. Pues aki ta importante pa considera con ta preparandonan pa futuro y si esaki ta sufiente. "Nos sa cu Science, technology, engineering, and mathematics (STEM), ta un area di educacion hopi importante pa muchanan, Prome Minister a expresa.

Consideranco esaki, tin diferente iniciativa cu a tuma luga cu proyectonan pa motiva mucha muhenan den e area aki. Un proyecto cu Prome Minister Wever - Croes a menciona cu a tuma luga, ta e Supernova unda cu mucha muhenan cu a participa ta ricibi experiencia den e area di STEM y informacion cu ta necesario pa ta exitoso de e area aki.

Prome Minister a termina bisando cu tabata un honor pa intercambia idea y pensamento riba e tema importante aki, hunto cu varios Prome Minister femenino di diferente pais.

BONDIA ARUBA ARUBA TODAY

Caribbean Speed Printers NV ta en busca di un candidato pa e posicion di:

Periodista - Freelance

Caribbean Speed Printers N.V. ta un compania local estableci na 1991, editor di e medionan **Bon Dia Aruba** y **Aruba Today**.
Nos ta suministra noticia y otro contenido via nos medionan digital y print.

Responsabilidad principal:
- Crea notlcla for dl su concepto te na su implementacion segun reglanan di calidad di periodismo independiente y di nos compania
- Crea y mantene contactonan nobo
- Sigui training interne
- Participa den un team
- Traha etico y responsabel

Rekisitonan:
- Scol dl periodismo (nivel bachelor) y/of experiencia den periodismo y/of nivel havo y disponibel pa siña e trabou di periodismo
- Por produci contenido pa nos medionan digital y print; skirbi noticia y otro informacion; (siña) traha cu audio y video; traha cu social media y Word press ta un plus
- Conocemento y interes general di Aruba (social, legal, cultural, economico, politica, etc.)
- Un mente investigativo y critico
- Determinacion y persistencia
- Mester tin habilidad pa traha independiente como tambe den ekipo
- Mester por papia y skirbi Papiamento y Ingles riba nivel bon. Mester compronde Hulandes y Spaño.

Nos ta ofrece:
CSP NV ta ofrece un posicion unda por crece den un ambiente dinamico. Salario y beneficionan ta di acuerdo cu e nivel di experiencia y educacion di e candidato.

Si bo ta interesa, por fabor manda bo carta di solicitud y CV na atencion di HR Department, Weststraat 22, Oranjestad, Aruba of via e-mail pa:
human. resources@cspnv.com

Pa mas informacion riba e posicion, tuma contacto cu sra. M. Engelhart na telefon 582-7800.

Aerolinea Venezolano Conviasa no ta autorisa pa bula pa Colombia

(RCN) – Fuentenan di Aeronautica Civil a confirma cu e aerolinea Conviasa, funda 18 aña pasa pa e presidente na e momento ey Hugo Chavez, te ayera no tabatin autorisacion pa aterisa den teritorio Colombiano, den marco di reapertura di frontera entre Venezuela y Colombia cu lo tuma luga dialuna awor 26 di september.

Un di e motibonan ta cu aerolinea aki, cu lo a mester cubri e trayecto Caracas-Bogota, ta inclui den e lista Clinton, for di aña 2020, tempo cu Donald Trump tabata presidente di Merca.

E sancion na e aerolinea Conviasa (Consorcio Venezolano di Industria Aeronautica y Servicio Aereo) a tuma luga durante luna di februari, di parti di Oficina di Control di Activo Stranhero di Merca, e cual a inclui Conviasa den e lista Clinton.

Di acuerdo cu e argumentonan di Merca pa duna sancion na Conviasa, "e aerolinea aki ta esun encarga di transporta funcionarionan diplomatico y corupto di gobierno Venezolano pa diferente parti rond di mundo".
Ta asina cu, pa evita cualkier tipo di sancion of represalia di parti di Merca pa Colombia, lo mester a trek e decision cu ya caba a wordo duna di parti di autoridadnan di Transporte na e pais.

Pa via di e decision aki, a confirma pa fuentenan di ministerio di Transporte cu ayera diabierna den oranan di atardi lo a mester reuni e presidente Gustavo Petro y minister di Transporte, Guillermo Reyes pa analisa e situacion aki.

Di su parti, aerolinea Wingo, cu lo cubri e trayecto Bogota-Caracas ta continua confirma pa realisa su prome vuelo den medio di reestablecemento di relacionnan comercial, politica y economico entre Colombia y Venezuela.

Candela na refineria di petroleo na sur di Argentina a laga por lo menos 3 morto

(NTN24) – Intendencia di Plasa di Huincul, localisa na provincia di Neuquen unda e explosion di un refineria di petroleo a cuminsa, diahuebs ultimo a informa cu e candela a produci cerca di 4or di mainta, lagando un cifra di tres trahado fayecido.

E candela a wordo ocasiona na refineria di New American Oil (NAO), e deposito di petroleo di Vaca Muerta cu ta ubica na provincia di Neuquen, Rio Negro, La Pampa y Mendoza, den un extension di 30.000 kilometer cuadra.
Despues di ricibi informacion tocante e candela, autoridadnan local a activa e Comite di Crisis di Plasa Huincul y Cutral Co, lidera pa e intendente Gustavo Suarez y Jose Rioseco.
"Te awor ta estableci cu tin tres persona fayecido", Gustavo Suarez, alcalde di Plasa Huincul a declara.

Ademas, e gobernante a splica cu e explosion a wordo ocasiona pa motibo cu "un di e tankinan principal di crudo di e refineria a explota".

Intendencia tambe a informa di diescinco donacion di bombero cu 90 persona tabata den e luga pa controla e candela, entre brigadista di companianan, bombero y Defensa Civil.
Rond di oranan di merdia e candela a wordo controla den un 70%, segun hefe di bombero, Jose Acuña a informa.

Aunke e hecho a tuma luga na un refineria ubica den un area no habita, na 58 kilometer di Neuquen capital, a ordena evacuacion di scolnan ubica rond di e zona.
Vaca Muerta ta un di e formacionnan geologico mas grandi na mundo na unda ta wordo saca miles di bari di petroleo.

Honduras: 6 morto y centenares di refugiado debi na yobidanan intenso

(Infobae) - E yobidanan intenso na Honduras a provoca e morto di por lo menos seis persona, inundacionnan y centenares di refugiado, principalmente na nort di e pais, unda autoridadnan di Educacion a suspende lesnan na scol pa 48 ora.

Cuerpo di Bombero di Honduras diahuebs ultimo a informa cu nan a haya e curpa di un mucha di 3 aña cu a wordo lastra pa un rooi na sector di Cofradia, departamento di Cortes, na nort di e pais.

Cuatro miembro di un mesun famia a muri hoga fin di siman ultimo ora nan auto a wordo lastra den awanan di un riu na sector Cañaveral, tambe na Cortes, segun organismonan di rescate a indica.

Presidente di Honduras Xiomara Castro, a convoca un reunion di tur actor di Sistema Nacional di Gestion di Riesgo (Sinager) pa trata e tema di emergencia pa yobidanan.

Castro, ken tabata na New York na Asamblea General di Nacionnan Uni, a indica cu ayera e mester bay back na Honduras pa coordina un "contesta di emergencia pa inundacionnan y menasanan di horcan".
Autoridadnan di Educacion a dispone e suspension di lesnan na scol pa un tempo di 48ora na Cortes como medida di precaucion debi na intensidad di e yobidanan.

Na Tegucigalpa, capital di Honduras, centenares di persona a perde nan cas pa via di un cadena di teranan cu a los den por lo menos tres bario cu a ta afecta pa un fayo biologico bieu y cu a wordo activa pa via di e yobidanan.

Agencia Argentino di Cooperacion Internacional y Asistencia Humanitario a ofrece na Honduras personal specialisa den e creacion di "casnan ACNUR", ademas di personal logistico cu conocemento den gestion di campamentonan pa personanan afecta y di refugionan.

Republica Dominicana: Daño causa pa Fiona ta grandi

(DiarioLibre) – E daño causa pa horcan Fiona na Republica Dominicana ta mas grandi cu tabata parce na promer instante. Mas di 43.000 persona ta continua desplaza pa e efectonan di Fiona y cu no por bolbe nan cas, y ta kedando cerca famia o amigo, o na e alberguenan oficial. E ultimonan aki ta hospeda un minoria chikito di alrededor di 70 persona. Tambe tin 23 caretera cu ta afecta mientras dos brug a cay aden completo. Ainda tin 28 comunidad incomunicado.

Centro di Operacion di Emergencia (COE) a informa cu te ayera a reporta 8.708 vivienda afecta pa Fiona, di cual 2.262 a resulta destrui totalmente y 6.446 afecta parcialmente. Mientras tanto 210.433 usuario ta sigui sin energia electrico, producto di e daño na e red di distribucion. Di otro banda, tin ainda 725.433 usuario cu ta sin servicio di awa potable, ya cu tin 56 acueducto fuera di servicio mientras tin dos parcialmente daña.

Den resumen cu Defensa Civil a presenta na autoridad-

nan ta destaca cu pa motibo di desbordamento di Rio Yuna ta incomunica e comunidad-nan di : Juan Rodríguez, Los Contreras y Loma Colorá, na provincia Duarte. Tambe tin comunidad sin comunicacion y cu viviendanan afecta na provincia Maria Trinidad Sanchez, Espaillat, La Vega, Monte Plata y San Pedro de Macoris.

Instituto Dominicano di Telecomunicacion (Indotel), a informa cu telecomunicacion afecta na e region ta keda restableci gradualmente. E asociacion di empresa di radiodifusion (Adora), a indicacu nan ta haciendo esfuerzo pa restablece lo mas pronto posible nan servico den e zonanan afecta den region Norte y Este pa e paso di horcan Fiona.

Venezuela: Gerentenan di Emtrasur ta keda preso na Argentina

(LaPatilla/Monitoreamos) – Gerente general di operacion di empresa di aviacion Venezolano/ Irani Emtrasur, Victor Manuel Perez, y gerente di Finanzas, Mario Arraga Urdaneta, probablemente mester presenta dilanti huez na Argentina, unda nan ta deteni ainda hunto cu tres tripulante Irani di e avion. Delegacion di Asociacion Israeli Argentino (DAIA) a solicita na huez federal Federico Villena, pa cita e cinco tripulantenan pa presta declaracion na corte.

Ta trata, banda di e dos Venezolanonan, di e polemico piloto Gholamreza Ghasemi, señala pa a participa den operacion vincula na organizacionnan terorista, ademas di Abdolbaset Mohammadi y Saeid Valizadeh.

Den e peticion entraga na huez, DAIA ta sostene cu e personanan menciona ta sospechoso di a participa, riba un fecha no determina, antes o despues di 6 di juni 2022, den un operacion comercial licito, di cual nan mester por tabata sa cu nan tabata ser usa completo o parcialmente pa financia organizacion considera terorista.

E documento ta detaya cu pa haci e operacion, Mario Arraga Urdaneta y Victor Manuel Perez Gomez, usando nan posicion gerencial den e empresa, lo a habri cuenta bancario na varios pais y/o a constitui empresanan vincula na e actividad aereo mientras cu Gholamreza Ghasemi, Abdolbaset Mohammadi y Saeid Valizadeh, den calidad di capitan di vuelo y ingeniero di vuelo respectivamente, y bao di e apariencia di ta instructor, lo tabata e contactonan cu e Forzanan Ouds vincula na Guardia Revolucionario di Iran y Hezbollah.

FBI lo a aporta evidencia na husticia federal Argentino pa confirma cu e piloto di e avion Venezolano ta pertenece na Guardia Revolucionario Islamico di Iran. Emtrasur, cu por lo menos na un oportunidad a haci escala na Aruba, a haya despues un prohibicion di baha na Aruba. Sin embargo, e motibo di nan yegada aki no a bira conoci.

Venezuela: Mester por tin eleccion mescos na Colombia

(LaPatilla) – E subsecretario di Estado di Oficina di Asunto di Hemisferio Occidental, Brian Nichols, a bisa cu Estadonan Uni ta respeta e decision di presidente Colombiano, Gustavo Petro, di reanuda relacion cu Venezuela, pero e lo gusta si e Venezolanonan por elegi nan lidernan manera a haci na Colombia.

Den un entrevista banda di e 77 Asamblea General di Nacionnan Uni, Nichols a responde pregunta di Voice of America tocante algun di e temanan cu mas ta interesa den e region, manera e situacion na Venezuela, Nicaragua y narcotrafico. "E paisnan ta soberano, nan por mantene relacion diplomatico cu e paisnan cu nan ta considera conveniente, Presidente Petro tabata hopi claro cu e kier cambia e politica den e sentido ey," Nichols a señala. Pa Merca, el a añadi cu, "lo importante ta cu e pueblo Venezolano tin e mesun opcion di scoge su lidernan a traves di eleccion liber y transparente, manera e Colombianonan tambe tabatin nan oportunidad".

Nichols a bisa cu e enfoque di Merca ta pa gobierno y oposicion di Venezuela bolbe na mesa di negociacion na Mexico. Sin embargo, tambe ta haciendo "tur lo posible pa libera" e ciudadanonan Mericano "indebidamente deteni na suelo tercero," refiriendo na entre otro e dirigentenan di Citgo preso na Venezuela.

"Obviamente, nos ta enfoca riba derecho humano, e situacion humanitario dentro di Venezuela, cu ta un situacion sumamente dificil pa hende comun y coriente, unda regimen di Nicolas Maduro ta viola derechonan fundamental tur dia".

Den e sentido ey, Nichols a afirma cu Merca ta apoya "plenamente e mision di investigacion di ONU, cu tabata hopi importante y eficaz den descubri e hechonan real cu ta sucede na Venezuela" y a reitera su palabranan reciente den Senado, cu Merca lo por perde pacenshi cu Maduro.

Minister Xiomara Maduro di Cultura:

Aruba ta conta awor cu 4 scol conecta na e netwerk di Scolnan di UNESCO

Colegio Hilario Angela, Princes Amalia School, International School y EduCampus a ricibi nan certificado como Scol di UNESCO. Riba Dia di Internacional di Paz a tuma luga un ceremonia special pa anuncia y brinda certificado na e 4 scolnan di Aruba cu ta wordo reconoci oficialmente como miembro di e red di scolnan asocia cu UNESCO. Ta trata aki di Colegio Hilario Angela, Princes Amalia School, Internacional School y EduCampus.

Minister Xiomara Maduro di Cultura tabata presente como Presidente di e Comision Nacional di UNESCO Aruba pa entrega e scolnan nan certificado como Scol di UNESCO. Scolnan di UNESCO ta forma parti di un comunidad global di mas di 12 mil scol rond mundo cu ta reconoci pa nan rol den intercambia, crea y promove un cultura di paz den cual comprension pa diferencia, derechonan humano, cultura y diversidad, afinidad pa ciencia y innovacion y desaroyo sostenibel local y global ta esencial. E hobennan di e Scolnan di UNESCO ta cera conoci cu e 17 metanan mundial di desaroyo sostenibel y ta siña mas di kico mester wordo haci pa yuda Aruba y mundo pa por ta mas sostenibel. Nan ta wordo forma pa bira un cuidadano global. Minister Maduro ta felicita tur docente y hobennan di Aruba su Scolnan di UNESCO. Masha danki pa acepta e reto pa educa y forma hoben nan pa mantene paz.

Re-Apertura di Starbucks na Paseo Herencia Mall

...pa cumpli cu demanda di nos clientela; un localidad completamente renoba…

E compromiso di Starbucks cu e pueblo di Aruba awor un biaha mas ta wordo fortifica cu e re-apertura di su Starbucks completamente renoba na Paseo Herencia Mall. Nos comunidad a hasi Starbucks un di e lugarnan di koffie favorito pa comparti tempo hunto, sinta y relaha, disfruta, combersa y socialisa. Cu e enfoke riba diversidad di nos hendenan, protección di nos planeta y dushi koffie, nos tienda recientemente renoba lo sigui cumpli cu e pilarnan di e compania, mientras cu ta sigui mehora e isla su experiencia di koffie personalisa.

Paseo Herencia a duna bon bini na residente di nos isla y tambe a sirbi bishitante di forma caluroso y cu orguyo,

y awe nos ta revela un diseño mehora cu tecnología eleva cu ta combina e estética cu e servicio. Cada tienda di Starbucks ta e curazon di un bario y Starbucks ta aspira di hasi cada un di nan un lugar acogedor y inclusivo.

Según Sra. Wanda Broeksema, Directora di Starbucks Aruba y Curaçao, "Nos ta mehora e cada dia di cada persona y cada momento ta conta! E ta nos deseo pa hasi nos clientela sinti Bon Bini por medio di un experiencia caluroso. Cada copi ta un biahe personal, un momento cu ta hasibo sinti bon." E reapertura di e tienda na Paseo herencia a wordo celebra cu un "coffee tasting" special entre algun invitado y cliente presente.

Sostenibilidad ta algo fundamental di kende nos ta na Starbucks. Durante e añanan, cu e ayudo di nos socionan, clientenan y expertonan den e industria, nos a busca forma pa juda proteha nos planeta, incluyendo e abastecemento etico di nos koffie, e desaroyo di un marca di tienda mas ecologico, realisa inversion nan den energia renobabel y ta e defensor di un copi mas sostenibel. "Grounds for your Garden" ta un ehempel perfecto con nos socionan y clientenan ta contribui na sostenibilidad, un beneficio mutuo tanto pa Starbucks y pa nos clientenan. Nos vision ta pa recycla y reduci desperdicio di nos tiendanan mas hopi posibel.

"Esaki ta un forma cu nos por logra e objetivo aki y na mesun momento brinda algo nobo na nos clientenan." segun Wanda Broeksema. Starbucks Paseo Herencia ta habri tur dia for di 6.30am-11pm, Diabierna y diasabra for di 6.30am- 12am.Pa mas informashon por bishita starbucks.com of www.facebook.com/starbucksaruba.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

ANUNCIO

Pa medio di esaki Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta informa cu entrante 1 oktober 2022 e linea di maneho encuanto otorgamento pa permiso di establecimento di negoshi ("Vestigingsverordening Bedrijven") a cambia.

Dicho linea di maneho ta disponibel na Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) mediante brochures y riba website: www.deaci.aw entrante 1 oktober 2022.

Tur peticion ricibi prome cu dia 1 oktober 2022 lo wordo trata segun e maneho anterior.

Tin diferente cambio, entre otro e categoria "Lokalen" a wordo amplia, door di cual mas persona no mester un permiso den caso di un negoshi propio (eenmanszaak) y tampoco permiso pa fungi como director di un compania.
E persona mester acudi directamente na Camara di Comercio pa registra su negoshi propio y/of pa inscribi su mes como director di un compania.

E personanan categoria A, tambe a wordo amplia cu personanan di nacionalidad Americano of nacionalidad di un di e estadonan miembro di Union Europeo. Nan mester tin 5 aña sin interupcion bibando na Aruba y nan permiso conforme LTU.

Algun tipo di negoshi di servicionan personal cu antes no tawata permiti den area residencial, awor lo wordo permiti, pero bou cierto condicionnan.

Pa e demas cambionan por bai riba e website di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) www.deaci.aw .

Serie di comentarionan skirbi pa Robert Arends

Paga suma fiho pa luna y despues regla cuenta riba benta real

Negoshinan (grandi y chikito) cu tur luna nan benta por y ta varia lo por cumpli miho cu Departamento di Impuesto (DIMP).

si DIMP cuminsa CALCULA y COBRA e negoshi nan ey un suma fiho (basa riba promedio di benta) pa luna y despues di 3 , 6 o/of 12 luna haci un reglamento di cuenta (afrekening) a base di e benta real di e 3 , 6 o/of 12 luna nan.

Asina ta limita e administracion (no mester entrega tur luna cifranan exacto na DIMP) y lo facilta e administracion (paga suma fiho pa luna) pa e negoshinan y sigur facil pa DIMP cobra y controla pago tur luna. Ta cada 3 , 6 o/of 12 luna ta regla cuenta cu DIMP a base di cifranan real di benta.

Splicacion comprendibel necesario Un punto di bista interesante cu a sali den prensa y cu merece mucho mas atencion , ta e ponencia cu mester cuminsa traha sentencia di huesnan den idioma y palabra cu e acusado ta compronde sin problema.

Ora haci e comparacion entre e idioma/splicacion riba (concepto di) Leynan y e splicacion di e ley mes tambe den un "memorie van toelichting" , e pregunta ta presenta si no mester cuminsa traha tambe un "memorie van toelichting", riba e sentencia nan di hues , pa tur envolvi por compronde e decision miho.

Un "memorie van toelichting" riba Ley y riba Sentencia mester contene un splicacion den un idioma y den palabranan cu tur esnan envolvi y otronan (pueblo) ta compronde sin problema. Awor aki leynan y sentencianan ta scirbi den un idioma cu ni specialistanan den ley mes ta compronde tur ora pesey tin tanto interpretacion asina den discusion.WW

Regularidad Cu regularidad ta lesa/tende - den media - di desacuerdo na pia di trabou entre un empleado y su hefe o/of su director.

E baymento den publicidad aki mester stop pa no mancha nomber y fama di empleado , di hefe y di director mientras e caso no a wordo investiga pa un instancia neutral cu por duna su opinion y recomendacion na empleado , hefe , director y Minister.

Sugerencia ta pa apunta y encarga p.e. "Mediador di Gobierno" (y su oficina/staf) cu e tarea special aki pa logra soluciona posibel problema prome cu e problema bira grandi y daña e ambiente di trabou y e fama di empleado y/o di hefe y/o di director. Djis pa pensa ariba!

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Johnson notary services

PUBLIC AUCTION

TUESDAY
OCTOBER 25, 2022

On Thursday, October 25, 2022 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

L.G. Smith Boulevard 95
A commercial building situated on four parcels of property land consisting of:
1. a parcel of land, in total 1488 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2800,
2. a parcel of land, in total 533 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2801,
3. a parcel of land, in total 14031 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2802, and
4. a parcel of land, in total 922 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2803.

Starting bid: Afl. T.B.D.

Barcadera 99
A right of long lease until 23 July 2053, on
1. a parcel domein land with a measurement of 658 m2, situated at Barcadera in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 1938;
2. a parcel domein land with a measurement of 2.820 m2, situated at Barcadera in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 1939.

Starting bid: Afl. T.B.D.

Barcadera z/n
A right of long lease until 30 November 2067, on a parcel domein land with a measurement of 6.831 m2, situated at Barcadera in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 1298.

Starting bid: Afl. T.B.D.

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until ***9 October, 2022, 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

March a dal tras di Vitz na rotonde Pos Chikito

Na rotonde Pos Chikito chauffeur di un march no a regula su distancia y velocidad y a bay dal tras di un Toyota Vitz cu impacto cu ambos auto a keda kibra y un persona herida. Esaki a sosode den oranan di diaranson atardi. Ambulance tabata presente pa atende cu e victima. Polis di trafico a acudi pa tuma dato di e ambos chauffeur.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **vrijdag 30 september 2022** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd twee en veertig vierkante meter **(142 m2),** gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 396**;
- een perceel eigendomsgrond groot vijf en negentig vierkante meter (**95 m2**), gelegen aan de Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 398**;
- een perceel eigendomsgrond groot negen en vijftig vierkante meter **(59 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 579**;
- een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd vijf en twintig vierkante meter **(125 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 580;**
- een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd acht en zeventig vierkante meter **(178 m2)**, gelegen aan de Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 815**;
- het recht van erfpacht tot zes mei tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond groot driehonderd vier en vijftig vierkante meter **(354 m2)**, gelegen aan de Havenstraat/Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 581**;
- het recht van erfpacht tot zes mei tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond groot zes en veertig vierkante meter **(46 m2)**, gelegen aan de Weststraat/Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 1040**;

met het daarop gebouwde winkelcentrum, plaatselijk bekend als **Havenstraat 36.**
Inzetprijs: Afl. 2.025.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Utilities Aruba N.V.

Sr. Richard Frank ta mal informa comunidad

Trahando hunto ta buska desaroyo pa por tin mihor producto, mihor prijs y seguridad pa tur consumidor.Gerencia di Utilities Aruba N.V ta desea di coregi algun expresion incorecto cu sr. Richard Frank na nomber di Directiva di Asociacion di Empleadonan cu un Contrato Laboral Individual den Servicio di W.E.B. Aruba N.V. (VWI) a defundi na comunidad durante un Conferencia di Prensa cu a tuma luga recientemente.

Pa cuminsa e ta importante pa clarifica sr. Frank cu a indica cu Utilities no por organisa un invitacion pa 'Expresion di Interes'(EOI) pa un Parke di Molina di biento mas pa Aruba.
Utilities ta 100% doño di WEB y segun statuto y cu derecho di accion, por actua den nan nomber. Utilities por haci esaki cumpliendo cu tur ley vigente y cu "Good Governance Code".

Den cuadro di transparencia mester menciona tambe cu a tuma e decision hunto cu profesionalnan huridico y tecnico pa sigui e ruta cu Utilities Group a encamina.
Como grupo di utilidad na Aruba nos a yega na un Expression of Interest (EOI), cual ta invita expertonan den mundo energetico pa por expresa nan interes pa haci oferta di energia.
Salvaguardiando e continiudad di e empresanan estatal, pa trece stabilidad y/of mehoracion di prijs di energia pa henter comunidad di Aruba y pa cumpli cu e acuerdo cu Aruba a firma na 2016 pa reduci e Green House Gasses, esta e tradado di Paris pa combati "Climate Change".

WEB y Elmar ta trahando hunto cu Utilities den ekipo pa combina ideanan, experticio y recursonan. Un otro ponencia incorecto cu a wordo treci dilanti ta cu e instancianan cu Utilities a consulta cu nan lo ta 'ken cu ta' of 'cualkier compania of persona'.
Al contrario, pa loke ta e instancianan cu Utilities a consulta ta trata di personanan cu experticio y experiencia. Desde principio cu a cuminsa cu e preparacion di e "Nationaal Energiebeleid", WEB y Elmar ta trahando hunto cu Utilities den ekipo pa combina ideanan, experticio y recursonan.
Adicionalmente, ta importante pa clarifica cu no ta berdad cu e rapport produci pa e compania "Project Consultant Global S.A." ta carece di credibilidad.
Personal di WEB conhuntamente cu Elmar y Utilities a traha den grupo, a repasa esaki y ta trahando cu ne. Por tin recomendacionnan den e rapport cu no ta tur stakeholder ta di acuerdo cune, pa e motibo aki e ta importante pa sigui traha hunto como ekipo profesional, pa resolve cualkier reto y asina yega na e mihor producto pa Aruba. Trahando hunto ta buska desaroyo pa por tin mihor producto, mihor prijs y seguridad pa tur consumidor.

Situacion actual

Despues di hopi aña di stagnacion den WEB, retonan cu a surgi recientemente cu ekiponan y diferente blackout, awor tin un cambio. WEB awor tin gerencia nobo y hunto cu Utilities y Elmar a crea un plataforma caminda hunto ta studia, traha y actua pa logra mayor beneficio y progreso pa Aruba. Por mira cu trahando den grupo ya a logra diferente beneficio grandi pa e companianan y awor cu e 'Plan Nacional di Energia', ta bay logra elimina dependencia di Heavy Fuel Oil (HFO) y decarbonisa fuentenan di energia pa 2050 (kisas prome).
Ademas, tin como meta pa logra mayor stabilidad di prijs di energia y mehora e calidad di aire pa Aruba. Trahando hunto lo acelera e procesonan pa por cumpli cu e tratado di Paris.
Finalmente, Utilities, WEB y Elmar kier demostra cu trahando den ekipo y haciendo uzo di experticio di diferente instancia, ta crea un ambiente sano di ideanan nobo y mas innovativo.
Debi na e crisisnan cu a surgi, paisnan rond mundo awor ta tumando e mesun pasonan aki pa reevalua nan maneho di energia.
Pueblo di Aruba no por keda pega den tempo y pesey Utilities, WEB y Elmar ta trahando hunto, pa logra e metanan stipula den e 'Plan Nacional di Energia di Gobierno'.

Auto a bolter riba caminda di Seri Teishi

Diahuebs den oranan di atardi riba Seri Teishi un homber coriendo den un Honda Fit biniendo for di pabou direccion pa rotonde Balashi, a perde control baha caminda y bolter drenta mondi. E auto a keda riba su dak den e mondi, e homber a keda herida na cara, ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico na e victima. Brandweer a presenta pa basha awa riba motor di e auto. Polis di trafico a presenta pa tuma dato.

WE ARE HIRING

HOUSEKEEPING MANAGER
HOUSEKEEPING SUPERVISOR
ROOM ATTENDANCE

Brickell Bay Beach Club & Spa management are currently looking for an experience Housekeeping Manager with minimum 3 years experience in the same position.

- Must have experience within Housekeeping department.
- Must have legal working status, prefered local residence.
- Must read, write and speak Papiamento, English and Spanish, Dutch a plus.
- Knowledge in inventory control, staff scheduling, implementating HSK standards, and training.
- Must be able to work flexible hours, due to business levels.

Canidates must have leadership experience with good communication & motivational skill, ensuring only the highest productivity.
We offer competitive salary with a flexible work enviroment, yearly bonuses, and company benefits.

Sent Resume to
adel@brickellbayaruba.com or apply in person

Ekipo di Barracudas artistic swimming Aruba tin cu competi na Panama den october

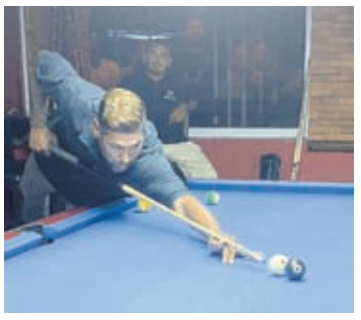
Recientemente Minister Endy Croes a reuni cu directiva di Barracudas Artistic Swimming Aruba, comision di mayor y presidente di Aruba Aquatic Federacion (AAF). E reunion tabata pa cera conoci cu directiva di Barracudas Aruba, AFF como tambe di comision di mayor. Meta di e reunion tabata duna informacion di e depote, proyecto y plannan cu e organisacion tin pa futuro.

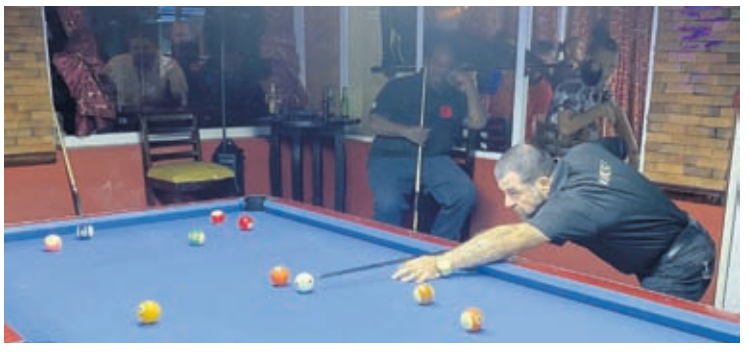
Barracudas Aruba ta activo desde aña 1970 y ta conta cu 40 miembro. Durante e reunion a bin padilanti algun peticion, sugerencia y inkietud. Un di e peticionan primordial di directiva di Barracudas Aruba ta cu e ekipo tin cu competi na Panama den luna di october na e competencia di CCCAN, cual ta importante pa clasifica pa asina por continua pa Juego Centro Americano y del Caribe.

E mandatario a scucha cu hopi atencion e inkietudnan cu a keda treci pa dilanti primordialmente e problematica cu atletanan prominente tin dificultad pa haya liber di scol pa nan por biaha cu seleccion. A dialoga riba posibel solucionnan. Finalisando Minister Endy Croes a enfatisa cu e tabata un bon reunion y lo traha riba e peticionnan aki den un corto tempo pa asina tin solucion pa tur esakinan tambe. Minister Endy Croes ta desea e seleccion hopi exito den e competencia di CCCAN y cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta logra boso metanan.

Resultado di prome round "Robin di Febiar Torneo Bola 8!"

A tuma luga e ultimo rondo di prome round robin di torneo anual di bola 8 di Federacion di Biyar Arubiano (FEBIAR). Un anochi sumamente exitante caminda e palacio di biyar aya na Tanki Leendert a yena rand rand cu fanatico pa wak kico nan team lo presta e anochi ey. Fanaticonan di Mongoose BT no a keda desapunta! Aparentemente den "kleedkamer" tabata tin un "peptalk" basta fuerte entre e capitan(nan) y demas hungado di Mongoose, y sigur esaki a duna su fruta!





Un pabien ta bay pa Mongoose ya cu nan mester a demostra cu nan no ta "Mongoose di papel" contra nada menos cu e feroz team di Mad Dogs! George de Nobrega ta habri fuertemente pa Mad Dogs y ta dal cunucero Ruud Arends duro cu 2-0! Aki ta conta e dicho "boer blijf bij je salade"! Pero di biaha, legendario Buchi Briezen ta dal Quandus cu 2-0 pa empata e partido. Errel Tromp di Mad Dogs ta un Enrique Geerman brabo brabo y Mongoose ta pika dilanti cu 2-1! Ralph "Smolley" Andrews di Mongoose ta cay venci contra Maikel Maduro, y dje forma ey Mad Dogs ta trece partido bek na 2-2.

Beto Saladin y R. Kock ta bira dos cacho manso contra Jesus Gomez y su compinchi, y Mongoose ta bay dilanti cu 3-2! Di biaha, e mongoose teribel di Catiri, George "The Terrible" Petrochi ta pasa raspa Angelo Tromp cu 2-0, kende ultimo segun rumor ainda no a custumbra na su carson cu "special construction" cu e ingenieronan di Mad Dogs a traha p'e! Mad Dogs ta bin bek na 3-4 ora cu Richard Gomez dal Indjomar Briezen cu 2-0, pero Patrick Henriquez "himself" ta "close the deal" y ta Armnd Ridderstaat cu 2-0, pa dje modo aki Mongoose gana cu score impresionante di 5-3!

N'e otro mesa, un bataya durisimo ta tuma luga ora cu e dos ekiponan grandi di Barracuda enfrenta Steelers! Fredley ta mustra su ruman Ransley cu "was je maar thuis bij moeder gebleven" ora e ta dal e cu 2-0 y pone Steelers pika 1-0 dilanti! Marc Farro ta dal Aaron "The Baron" cu 2-1, y Steelers ta dilanti cu 2-0! Ditto Acosta ta trece poco trankilidad ora e haci un exorcismo ariba Juancho "The Devil" Ridderstap y Barracuda ta corta bentaha na 1-2. Pero, Steelers "mean business" e anochi aki, y Martin ta dal Roden 2-0 pa pone Steelers dilanti cu 3-1! Gino y Brandon di Barracuda ta corta bentaha na 2-3 ora nan gana nada menos cu "El Bon Bon" Evertsz y "El Puma"! Steelers sinembargo, no kier tende y Roukos ta pone Pepe "Le Rose" sosega pa asina pone Steelers on top cu score di 4-2!

Pero, careda di bina no a caba ainda! Jorzinho ta dal Wilfred, Jason ta dal Ari, y finalmente D'Angelo ta dal Gunnar pa dje moda aki Barracuda sensacionalmente "snatch" e wega foi bou nanishi di Steelers! Shonnan, keda pendiente, pasobra awo e wea ta bay candela den di dos round robin!

Estudio di Rutgers University:

Cantidad halto di pashent ta puntra docter pa miho alternativa pa

Estudio ta revela cu te ainda tin un percepcion robes, esta cu tur producto di tabaco ta mesun dañino.

Un estudio conduci pa Rutgers University na Merca ta revela cu 70% di docternan a raporta cu nan pashentnan adulto cu ta huma, a puntra nan tocante cigarianan electronico y otro productonan cu ta liber di huma. Comprobando cu tin un interes grandi pa miho alternativanan pa e cigaria tradicional. Un tercera parti di e docternan a bisa tambe cu nan pashentnan a puntra esaki den e delaster 30 dianan.

E revista The Journal of The American Medical Association, un di e revistanan cientifico mas principal y popular na mundo, a publica e estudio. Di acuerdo cu e estudio, ta considerablemente mas probabel cu docternan ta recomenda cigarianan electronico na personanan cu ta huma pisa, mientras cu nan ta recomenda medicina aproba pa FDA, manera bals di nicotina, na personanan cu ta huma de 'bes en cuando'.

E autor di e estudio Michael Steinberg, director medico di e Rutgers Tobacco Dependence Program na e Center for Tobacco Studies y Hefe di e Departamento di Medicina na e Rutgers Robert Wood Johnson Medical School, ta bisa cu "segun e evidencia, ta demostra cu cigarianan electronico ta potencialmente efectivo pa stop di huma, nan por hunga un rol importante den reduccion di uzo di cigaria y consecuentemente malesanan causa pa tabaco. Ta importante pa compronde e perspectiva di docternan tocante cigaria electronico como medio pa reduccion di daño."

E resultadonan di e investigacion ta sugeri cu mientras mas docter compronde cu no ta tur producto di tabaco ta mesun dañino, mas probabilidad tin cu nan lo recomenda cigarianan electronico of otro productonan liber di huma na personanan cu ta buscando pa stop di huma of cu ta bou di tratamento pa malesanan causa pa tabaco.

Kimamento, e causa principal di daño

Riba e dia oficial di e comunicado di prensa di e estudio, Cristine Delnevo, autor principal y director di Rutgers' Center for Tobacco Studies na e Rutgers School of Public

Health, a bisa cu "ta hopi importante pa trata cu e percepcion robes di e docternan i educa nan, en particular corigiendo e percepcion robes cu nan tin cu tur producto di tabaco ta mesun dañino, e berdat ta cu tabaco kima ta mucho mas peligroso".

Awendia tin productonan liber di huma cu ta cientificamente proba di ta miho opcion cu sigui huma, ya cu, contrario na e cigaria tradicional, nan ta elimina e proceso di kimamento, cual ta e causa principal di daño liga na humamento. Den e ultimo añanan, a desaroya productonan alternativo pa cigaria, manera cigarianan electronico y productonan di tabaco keinta, dirigi riba e personanan cu di otro manera lo sigui di huma.

Pa mas detaye tocante e estudio:
www.jamanetwork.com
www.rutgers.edu/news

Minister Dangui Oduber

Otro "Milestone" 500 pashent a ser trata existosamente cu radiotherapia na ImSan

Diahuebs merdia Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a bay ImSan pa un ceremonia di e 500 pashent cu a haya radioterapia na e hospital na San Nicolas. Ainda por recorda cu dia 2 di april di aña 2020 e afdeling di radiotherapia a trata nan prome pashent y na 11 di november di aña 2020 e di 100 pashent. Un proyecto exitoso cu Gobierno a kere aden, a pone fondonan disponibel cu awor ta dunando su fruto.

Henter e masterplan di expansion di ImSan a cuminsa oficialmente na april di aña 2018 y tabata un inversion grandi di 60 miyon florin. Den e masterplan a percura pa bin cu un departamento di radiologia cu su CT-Scan, a bin cu un departamento di policlinica di wowo caminda ta haci operacion di retina. A construi salanan di operacion cu mashinnan avansa, cu ImSan su mesun anestesista pa asina haci operacionnan ey mes. Tambe a bin cu un departamento pa sterilisacion di ekiponan medico y converti ImSan den un hospital di estadianan corto cu 22 camber. A bin cu un "Spoed Eisende Hulp" cu cambernan pa ricibi ambos adulto como mucha y claro sin laga afor e departamento di Radiotherapia.

Esaki a nifica cu pashentnan residencia aki na Aruba no mester bai mas den exterior pa esaki. Esaki ta significa cu e pashentnan lo keda den su seno familiar. Na mes momento esaki lo reduci e costonan di AZV pa cu pashentnan cu ta wordo manda den exterior pa tratamento di radiologia. Tambe a percura pa pone 1 miyon florin di AZV disponibel pa percura pa e cambernan den ImSan bai den uzo pa pashentnan por pasa anochi na e hospital. Di e manera aki Gobierno ta keda mustra cu hechos cu e ta kere den e desaroyo di San Nicolas.

Nos maneho di salud publico ta dirigi riba mehora e calidad di cuido y servicio. Cu e logro aki nos ta logrando mehoracion den cuido pa nos hendenan. ImSan su vision y su desaroyonan pa cu cuido medico ta cuadra cu e vision di Gobierno di Aruba cu ta pa mehora e calidad di cuido na Aruba y como tambe crea un plan sostenibel pa Aruba pa asina e fondonan di AZV ta sostenibel pa den futuro.

Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno kier felicita e visionario Dr.Joel Rajnherc y full team di ImSan Aruba y partners Di Miami Cancer Institute y Baptist Health. Awe ImSan a marca historia un biaha mas.

E "milestone" aki ta uno historico pa cuido medico y cu nos tur na Aruba mester ta orguyoso di dje.

Nos ta transformando cuido medico na Aruba pa un mihor cuido, calidad y servicio. Nos ta tratando mas pashent na Aruba mes. Nos ta kere den e desaroyo di San Nicolas. Cu accionan y decisionan concreto nos ta logrando cambionan positivo pa cuido medico na Aruba.

Coinbase ta registra cu Banco Central Hulandes

(NLTimes) - E plataforma di intercambio di criptomoneda Mericano Coinbase oficialmente a registra cu Banco Central Hulandes (DNB). Desde aña 2020, companianan cu ta provee servicionan di criptomoneda na Hulanda ta obliga di ta registra cu e banco central.

Coinbase a yama su mes e prome hungado internacional grandi den e indsutria di criptomoneda cu a completa e proceso di registracion Hulandes.

DNB a introduci e obligacion pa registra pa companianan di criptomoneda como un manera di combati labamento di placa y e uso di criptomoneda pa financia terorismo. Ora di aplica, e companianan mester por demostra cu nan ta cumpli cu e legislacion tocante sancion y anti-labamento di placa.

Companianan ta core riesgo di haya boet si nan ta provee servicio na Hulanda pa cu criptomoneda manera bitcoin, Ethereum of Tether, prome cu nan registra. Por ehempel, Binance, e intercambio di criptomoneda mas grandi mundialmente, a ricibi un boet di 3.3 miyon euro anteriormente pa motibo cu nan tabata activo na Hulanda sin cu nan a completa e registracion obligatorio.

E hecho cu Coinbase a registra cu DNB no ta nifica cu e plataforma ta ser revisa pa stabilidad financiero of riesgonan. Netherlands Author-

ity for the Financial MArkets tampoco lo supervisa Coinbase. E compania Mericano ta enfatisa cu consumidornan no lo ricibi proteccionnan specifico ora ta trata di perdida den e industria di criptomoneda.

Facebook a viola derecho di usuarionan di Palestina

(NLTimes) - Accionnan di Facebook y su compania Meta durante e guera aña pasa na Gaza a viola e derecho di e usuarionan di Palestina pa cu nan libertad di expresion, libertad di asamblea, participacion politico y discriminacion, segun un reportahe comisiona pa e compania mes a haya.

E reportahe diahuebs for di un agencia independiente Business for Social Responsibility a confirma e criticanan na Meta su politicanan y e manera desigual cu nan ta aplica esaki ora ta trata di e conflicto Palestino/Israeli. El a haya cu e compania a aplica e reglanan di un manera demasiado estricto ora cu a trata contenido Arabe y no a aplica e mesun nivel aki na contenido den Hebreu.

Sinembargo, nan no a haya cu esaki tabata intencional na Meta, ni tampoco pa e compania completo of empleadonan individual. E reportahe su autornan a bisa cu no a haya "evidencia di motivacion racial, etnico, religioso ni tampoco pa cu nacionalidad" y a nota cu Meta tin "empleadonan cu a representa diferente punto di bista, nacionalidad, rasa, etnicidad y religionnan cu ta relevante na e conflicto aki."

Si a haya varios instancia unda cu di manera no intencional a causa daño y a viola e derecho di usuarionan Palestino cu ta papia Arabe.

Den respuesta na esaki, Meta a bisa cu nan tin plan caba di implementa algun di e reportahe aki su recomendacionnan, incluyendo mehora nan clasificadornan di e lenguahe Hebreu, cual ta yuda kita e publicacionnan automaticamente usando inteligencia artificial.

FTC ta bisa Bezos y Jassy mester testigua den investigacion di Amazon Prime

(AP) - Reguladornan Federal ta ordenando fundador di Amazon Jeff Bezos y CEO Andy Jassy pa testigua den e gobierno su investigacion di Amazon Prime, rechasando e companai su keho cu e ehecutivonan ta ser inhustamente acosa den e investigacion di e servicio popular.

Federal Trade Comision (FTC) a entrega un orden diaranson unda cu a nenga Amazon su peticion di cancela yamadonan civil cu a ser manda den juni na Bezos, e ex CEO di e compania y JAssy.E orden tambe a pone un deadline di dia 20 di januari pa completa tur e testimonionan di Bezos, Jassy y 15 otro ehecutivo, kendenan tambe a ser yama.

Jassy a tuma e mando di e gigante online for di Bezos, un di e hombernan mas rico mundialmente, den juli di aña 2021. Bezos a bira presidente ehecutivo.

FTC tin desde maart aña 2021 ta investiga e practicanan di Amazon Prime, cual tin mas o menos 200 miyon miembro globalmente. E compania a bisa cu e ta desapunta pero no sorprendi cu FTC a declara na fabor di nan mesun posicion, sinembargo nan ta contento cu e agencia a dicidi di "cambia cierto aspecto" den e yamadonan.

"Amazon a coopera cu FTC durante e investigacion y ya caba a entrega miles di documento," e compania a bisa den un declaracion. "Nos ta comprometi pa traha di un manera constructivo cu empleadonan di FTC, sinembargo nos ta permanece preocupa cu e peticionnan recien ta sumamente amplio y ta pone presion innecesario. Nos lo explora tur nos opcionnan."

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

1. Accounting Convention

The consolidated financial statements are drawn up in accordance with the provisions of IRDAI (Preparation of Financial Statements and Auditor's Report of Insurance Companies) Regulations, 2002 and circulars and/or guidelines issued in the context of preparation of the consolidated financial statements, and the provisions of the Companies Act 2013. The said statements are prepared on historical cost convention and on accrual basis, comply with accounting standards specified under Section 133 of Companies Act 2013, read with Rule 7 of the Companies (Accounts) Rules, 2014 and conform to practices prevailing in the General Insurance industry except as otherwise stated.

2. Use of Estimates

The preparation of consolidated financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets, liabilities, revenues and expenses and disclosure of contingent liabilities on the date of the consolidated financial statements. Actual results may differ from those estimates and assumptions. The estimates and assumptions used in the consolidated financial statements are based upon management's evaluation of the relevant facts and circumstances as on the date of the consolidated financial statements. Any revision to accounting estimates is recognized prospectively in current and future periods.

3. Revenue Recognition

A. Premium

Premium income is recognized on assumption of risk. A reserve for Unearned Premium for each segment, representing that part of the recognized premium attributable to the succeeding accounting periods, calculated on time apportionment basis or the period of risk, wherever is appropriate. This forms part of the un-expired risk reserves.

Reinsurance premium is recognized as per the terms of the reinsurance contracts. A reserve for Unearned Premium for each segment, representing that part of the recognized reinsurance premium attributable to the succeeding accounting periods, is also calculated on time apportionment basis. This also forms part of the un-expired risk reserves.

Any subsequent revisions to or cancellations of premium are recognized in the year in which they occur.

B. Commission

Commission Income on reinsurance cessions is recognized as income in the year in which reinsurance premium is ceded.
Profit commission under reinsurance treaties wherever applicable, is recognized on accrual. Any subsequent revisions of profit commission are recognized for in the year in which final determination of the profits are intimated by reinsurers.

4. Premium Received in Advance

Premium received in advance represents premium received in respect of policies issued during the year, where the risk commences subsequent to the Balance sheet date.

5. Reserves for Un-expired Risk/s

Unearned premium reserve is computed in accordance with the guidelines issued by IRDAI as under:

a) Marine Hull: 100% of the net written premium during the preceding twelve months;

b) In respect of other segments: on the basis of 1/365 method on contract period or period of risk basis for respective policies, whichever is appropriate.

6. Reinsurance Accepted

Reinsurance returns have been incorporated for the advices received up to the date of finalization of accounts or on estimation basis wherever required.

7. Reinsurance Ceded

Reinsurance Cessions are accounted for on the basis of actuals or on estimation basis wherever required.

8. Premium Deficiency

Premium deficiency is calculated where the sum of expected claims costs, related expenses and maintenance costs exceed the related unearned premium. The premium deficiency is recognized as per IRDAI guidelines and forms part of unexpired risk reserves.

9. Acquisition Costs

Acquisition costs are primarily related to acquisition of insurance contracts and have been expensed in the year in which they are incurred.

10. Incurred Claims

Claims are recognized as and when reported. Claims Paid (net of recoveries including salvages retained by the insured, includes interest paid towards claims and all expenses directly incurred in relation to their assessment) are charged to respective revenue accounts.

Claims outstanding at the year-end are provided based on survey reports, information provided by clients and other sources, past experience and applicable laws and includes:

- In respect of direct business, claim intimations received up to the year-end;
- In respect of reinsurance accepted, advices received as of different dates of subsequent year up to the date of finalization of accounts or on estimation basis; Provision for claims incurred but not reported (IBNR) and provision for claims incurred but not enough reported (IBNER).

The said provisions have been determined by appointed actuary, which is in accordance with accepted actuarial practice, requirement of IRDAI (Preparation of Financial Statements and Auditor's Report of Insurance Companies) Regulations, 2002 and the master circulars issued in the context of preparation of consolidated financial statements and stipulations of the Institute of Actuaries of India.

All the outstanding claims for direct business are provided net of estimated salvage (if any).

In respect of motor third party claims where court summons have been served on the Holding Company without adequate policy particulars to establish liability of the Holding Company, provision is made as under:

- 100% of the estimated liability, where such claims are outstanding for more than one year.
- l/3rd of the estimated liability, for all such claims for which court summons have been served on the Holding Company up to one year.

Interest on motor accident claims tribunal (MACT) claims is provided based on the prevailing trends in the motor third party claim awards.

11. Salvage and Claim Recoveries

Recoveries of claims and sale proceeds on disposal of salvage are accounted on realization and credited to claims.

Consolidated Profit & Loss Account for the year ended 31st March 2022

Particulars	For the Year ended 31-03-2022 (₹ 000 ')	For the Year ended 31-03-2021 (₹ 000)
1. Operating Profit/ (Loss)		
a) Fire Insurance	5,174,042	2,019,350
b) Marine Insurance	480,928	502,840
c) Miscellaneous Insurance	(20,217,469)	4,653,536
2. Income from Investments		
a) Interest Dividend and Rent (Gross) - Share Holders	12,087,715	11,245,532
b) Profit on Sale of Investments (Share Holders)	8,033,180	8,547,914
3. Other Income- Misc. Receipts, Credit Balances Written Back	653,141	293,992
- Interest on Refund of Income Tax	296,650	-
Total (A)=1+2+3	**6,508,186**	**27,263,164**
4. Provisions (Other Than Taxation)		
a) For Diminution In Value Of Investments (Shareholders)	256,830	183,298
b) For Doubtful Debts - Investments (Shareholders)	(45,539)	1,102,898
5. Other Expenses		
a) Other than those related To insurance business	4,119,166	4,111,580
	-	733,081
b) Others - Expenses on Corporate Social Responsibility	283,500	452,991
c) Others - Interest on Income/Service Tax	43,217	56,358
d) (Profit)/Loss on Sale Of Assets	74,884	25,366
Penalty	-	21
Total (B)=4+5	**4,732,058**	**6,665,593**
Profit before Tax (A-B)	1,776,129	20,597,571
e) Provision For Taxation -Current Tax	158,958	4,458,463
- Deferred Tax	(162,031)	(138,406)
Profit After Tax	**1,779,202**	**16,277,514**
Profit attributable to Minority Interest	(38,643)	(47,443)
Add: Share of Profit/(Loss) in Associate Enterprises	205,149	174,593
Transfer from General Reserves / Equalization / Contingency Reserves	-	-
Appropriations	-	-
a) Interim Dividend Paid	-	-
b) Dividend Distribution Tax	-	-
c) Transfer to General Reserves	(1,945,708)	(16,404,664)
Profit/Loss Carried Forward to the Balance Sheet	-	-

Consolidated Balance Sheet as of 31st March,2022

Particulars	As at 31-03-2022 (₹ 000 ')	As at 31-03-2021 (₹ 000)
A. Sources of Funds		
1) Share Capital	8,240,000	8,240,000
2) Reserves and Surplus	189,500,391	188,917,959
3) Fair Value Change Account- Shareholders	60,308,887	58,405,012
Fair Value Change Account- Policyholders	140,488,667	129,365,236
4) Borrowings	-	-
5) Minority Interest	556,686	480,710
Total A	**399,094,631**	385,408,917
B. Application of Funds		
1) Investments	713,186,728	670,248,330
2) Loans	3,355,775	3,282,500
3) Fixed Assets	5,807,923	5,625,736
4) Deferred Tax Asset	2,566,641	2,405,873
5) Current Assets	-	-
a) Cash and Bank Balances	126,292,707	117,869,316
b) Advances and Other Assets	105,551,283	112,966,551
Sub Total (a+b)	231,843,990	230,835,867
c) Current Liabilities	412,341,832	395,692,595
d) Provisions	153,527,394	143,600,994
Sub Total (c+d)	565,869,226	539,293,589
Net Current Assets (a+b-c-d)	(334,025,236)	(308,457,722)
6. Miscellaneous Expenditure (to the extent not written off or adjusted)	8,202,800	12,304,200
Total B	**399,094,631**	**385,408,917**

Detailed version of the Financial Statements is available at www.newindia.co.in
All figures are in Indian Rupee"

I.Qualified Opinion

We have audited the consolidated financial statements of The New India Assurance Company Limited (hereinafter referred to as "the Holding Company"), and its subsidiaries (the Holding Company and its subsidiaries together referred to as "the Group"), and its associates, which comprise the Consolidated Balance sheet as at March 31, 2022, the Consolidated Revenue Accounts of Fire, Marine and Miscellaneous Insurance Business (collectively known as 'Consolidated Revenue Accounts'), the Consolidated Profit and Loss Account and the Consolidated Receipts and Payments Accounts for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies and other explanatory information (hereinafter referred to as "the consolidated financial statements"), in which are incorporated accounts for the year ended on that date from three subsidiaries and one associate audited by local auditors appointed by the respective entity and one associate unaudited financial statement approved by its Board.

In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, except for the effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion section, the consolidated financial statements give the information required in accordance with the Insurance Act 1938 as amended by the Insurance Laws (Amendment) Act ,2015 ("the Insurance Act"), the Insurance Regulatory and Development Authority Act,1999 (the IRDA Act),the Insurance Regulatory and Development Authority (Preparation of Financial Statements and Auditor's Report of Insurance Companies) Regulations, 2002 ('the IRDA Financial Statements Regulations') ,orders/directions issued by the Insurance Regulatory, and Development Authority of India ('the IRDAI'), the Companies Act ('the Act') including the accounting Standards specified under section 133 of the Companies Act, 2013 read with rule 7 of the Companies (Accounts) Rules 2014 ('the Accounting Standards'), to the extent applicable in a manner so required and give a true and fair view in conformity with the accounting principles generally accepted in India, of the consolidated state of affairs of the Group and its associate as at March 31, 2022, and their consolidated Revenue Accounts, consolidated Profit and Loss Account and the consolidated Receipts and Payments Accounts for the year ended on that date.

II.Basis for Qualified Opinion

a) Balances due to/from persons or bodies carrying on Insurance Business including reinsurers are subject to confirmations, reconciliation and records relating to old balances are being compiled by the Holding Company. (Refer Note 12 (a) and (b) of Schedule 16(B));

b) Balances of Inter office accounts, control accounts, certain loans and other accounts at certain offices of the Holding Company are pending for reconciliation/confirmation and consequential adjustments, effect of which, if any, is not ascertainable and cannot be commented upon. (Refer Note 12(c) of Schedule 16(B).

c) The impact on account of reconciliation relating to various accounts and balances under confirmation with respect to compliance of tax laws which may arise out of such reconciliation (Refer Note 12 (d)) of Schedule 16(B).

Overall impact of the above para (a) to (c) above and the consequential effects on the state of affairs of the Group and its associates as at March 31,2022, the Consolidated Revenue Accounts, Consolidated Profit and Loss Account, and the Consolidated Receipts and Payments accounts for the year as on that date are not ascertainable and cannot be commented upon.

III.Emphasis of Matter

Without qualifying our report in respect of the following, we draw attention to:

i. Note No.6 of Schedule 16(B) regarding Un-amortized Pension Liability as per IRDAI Circular.

ii. Note No 12(b) of Schedule 168 regarding the impact of reconciliation and records relating to old balances pertaining to Co-insurance business of the Holding Company.

iii. Note No 24 of Schedule 16(B) regarding management of the Holding Company is currently in process of identifying enterprises which have been providing goods and services to the Holding Company which qualify under the definition of medium and small enterprise as defined under Micro, Small and Medium Enterprise Development Act, 2006 and disclosure in respect of amount payable to such Micro, Small and Medium Enterprise as at March 31, 2022 has not been made in the Consolidated statements.

iv. Note No 28 of Schedule 16(B) regarding strengthening of internal control of Holding Company specially in area of data input and validation in software relating to Reinsurance accounts.

v. Note No 31 of Schedule 16 B regarding the Holding Company management's assessment of the financial impact of COVID -19 pandemic situations on the Consolidated financial statements, the assessment thereof by the management of the Holding Company based on its internal, external and macro factors, involving certain estimation uncertainties.

Our opinion is not modified in respect of these matters.

BON DIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Cultura tin un papel clave den e desaroyo duradero di un Pais

Minister di Cultura ta elabora riba trabaonan di e prome aña di gobernacion

A dedica na e celebracionnan cultural importante di nos Pais, a reconoce nos baluartenan cultural y a traha pa conserva y expone nos herencia cultural. Pa locual ta e prome aña di Gabinete Wever-Croes II, Minister Xiomara Maduro ta splica den lineanan grandi e trabaonan realiza bao di e maneho di 'Cultura bo tin cu bib'e.' Cultura tin un papel clave den e formacion di e hende, e desaroyo duradero di nos Pais y ta instrumental pa Aruba su economia, bida social, medio ambiente y bienestar general. Pa e diversificacion di Aruba su economia, cultura tin un rol escencial den e sector prometedor di e Industria Creativo. Den e prome aña di gobernacion, Gobierno a dedica na e celebracionnan cultural importante di nos pais, caminda a reconoce nos baluartenan cultural y a traha pa expone nos herencia cultural.

Conferencia 35 aña Status Aparte

Pa conmemora e 35 aniversario di Status Aparte di Aruba, Gobierno a organisa e Conferencia '35 Aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur.' Un conferencia den cual por a aprecia e historia di e comienso, e lucha, e desaroyo y e miras pa futuro di Aruba como Pais autonomo den Reino Hulandes. E mensahe principal di e conferencia tabata, 'Aruba ta di nos tur y Aruba mester di nos tur pa por surpasa e retonan nos dilanti.'

Programa Educativo "Kibra Coco"

Pa nos hobennan por siña y biba nos cultura, a introduci un programa educativo na television pa muchanan di scol preparatorio y basico yama Kibra Coco. Esaki ta un quiz cu ta pone atencion na nos dianan di celebracion nacional manera, Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera y San Juan - Dera Gay. Hunto cu esaki a traha riba tres video informativo 'Historia di Nos Gran Libertador Betico Croes', 'Conoce Nos Himno, Nos Bandera y Nos Escudo' y 'Dia di San Juan - Dera Gay | Nos Tradicion'.

Parada Nacional di Luz – Cend'e Mecha

Pa reactiva Aruba su nos economia y como parti di e 'Exit Strategy Covid 19,' Gobierno a organisa un Parada Nacional di Luz. Cu esaki a 'Cend'e Mecha' pa e preparacion oficial di locual ta trata e exposicion cultural di mas grandi di Pais Aruba cu ta Carnaval. E gozo, alegria, union y creatividad den e colornan di e Bandera di Pais Aruba a resalta den e Parada Nacional di Luz.

Reconocimento na nos Baluartenan Cultural

Gobierno a reconoce varios Baluarte Cultural, entre nan, sr. Janiro Eisden pa su 30 aña cu ela dedica na farandula di Aruba, sr. Etty Toppenberg den feliz memoria pa deleita y yuda nos tene nos herencia cultura bibo pa mas di 65 aña, Massive Brassband bou direccion di sr. Reinwald Roderich Lopez pa promove nos musica di Asambeho den e parke mas bishita na mundo Disney Magic Kingdom y sr. Jossy Brokke, e voz di oro, pa su 60 aña den farandula.

Promove arte bou di nos hobennan

Pa por fomenta arte bou di nos hobennan, a sigui cu competencia di Arte di Palabra, Poeta di Patria, Dream-Dare-Do, Gang di Arte y tambe gobierno a instala un comision pa presenta un plan pa educacion cultural na scol.

Campaña 3C - Colecta-Conoce-Conserva

Pa conserva y expone nos herencia cultural, Gobierno a organisa un campaña 3C-TRECE cu e meta pa Colecta-Conoce-Conserva documento, potret y informacion digital cu ta importante pa keda archiva y exponi na conocemento di nos comunidad. Di e manera aki ta conscientisa nos comunidad di e balor pa conserva material historico cu ta forma parti di e memoria colectivo di nos Pais.

Produccion di programanan educativo y informativo

Gobierno a produci tambe programanan educativo y informativo na television. Asina nos por a mira e programa 'Cera Conoci cu RCC Aruba', cu ta un grupo di acrobacia cu ta representa Aruba riba tarima internacional. Alabes a produci un programa tocante 'Conscientisacion di e Dia di Dera Gay' y tambe 'Historia di Esclavitud na Aruba' pa asina nos como comunidad por acepta nos pasado di sclavitud for di un perspectiva di libertad.

Minister Maduro ta finalisa recordando cu Cultura tin un papel clave den desaroyo duradero di un Pais. Cultura ta instrumental pa economia, bida social, bienestar general y medio ambiente di un Pais. Como mandatario lo sigui traha duro riba e industria creativo, cu lo bay keda desaroya durante e transcurso di proximo añanan.

Despues di revelacion di cosnan serio

Oposicion cu dos carta pa reunion publico relaciona cu atraco riba WEB

Parlamentario y lider di AVP, sr Mike Eman a vocifera un preocupacion grandi cu ta biba den comunidad pero tambe cerca miembronan di oposicion pa desaroyonan cu ta tumando luga den e compania di awa y electricidad, esta WEB Aruba NV.

Sr Eman a mustra cu Gabinete Wever Croes II despues di e move varios profesionalnan capacita for di nan posicion tanto den WEB y Utilities, nombrando famia, amigo y suanan den posicionnan clave, awor practicamente ta cometiendo atraco den e companianan di utilidad aki.

"Den ultimo dianan nos por a scucha temanan cu a laga tur hende hopi pero hopi preocupa mes na momento cu expertonan, personanan clave den WEB, kendenan a revela metemento politico cu tin via di Utilities den asuntonan cu ta estrictamente temanan cu tin cu wordo maneha dor di WEB. Un inkietud cu ya tabata biba den comunidad ora cu tur hende a ripara kico a pasa den e acuerdo cu Eagle LNG, ora cu a mira con a pone miembronan di famia di gabinete, strategicamente pa asina sigura c'un contract asina dudoso manera esun di LNG por a wordo firma, marando Aruba pa mas cu 20 aña na 2 biyon florin.

Na e momentonan aki cu revelacionnan ta saliendo den e dianan aki, ta confirma cu locual a tuma luga e tempo ey, tabata algo totalmente incorecto den cual e expertonan di WEB no tabata envolvi.

Pa e motibo aki tambe, caminda informacionnan a wordo revela caminda expertonan di WEB ta bisa cu na e momentonan aki, e compania Utilities Aruba NV, ta ursupando derecho- y podernan responsabilidad y tareanan cu ta estrictamente di WEB, pa nan bay maneha proyectonan di energia, caminda nan lo dicidi ta ken, con y cuanto y tur esaki ta crea un preocupacion hopi hopi grandi den nos comunidad.

Tur esaki pa motibo cu e deal di LNG no ta para los di e inkietud cu tin awe cu expertonan di VWI di WEB a divulga y pa e motibo ey fraccionnan di AVP, MAS y Accion21, a entrega dos carta cual uno ta caminda nos ta urgi urgentemente pa tene un reunion publico, caminda ta invita VWI y SIWA, caminda den tur libertad nan por papia sin persecucion politico pa divulga asina kico realmente ta pasando na e momentonan aki den WEB.

Desaroyonan cu ta mustrando practicamente un tipo di atraco riba e compania estatal di mas importante cu pais Aruba tin, cu ta WEBm, e compania cu ta suministra nos comunidad cu coriente y awa cu na e momentonan aki, ta bou di un nubia di atraco di Utilities, cu liñanan cu ta core te na gabinete Wever Croes II."

Parlamentario Mike Eman a sigui mustra cu e di dos carta cu e tres fraccionnan mencionna a manda, ta dirigi directamente tanto na Prome Minister Evelyn Wever Croes como Minister Glenbert Croes, caminda fraccion na di AVP, MAS y Accion21, ta urgi nan pa para cu e usurpacion di pasonan cu nan ta tumando na e momentonan aki, pa tuma decisionnan caminda estrictamente WEB ta autorisa pa tuma, cu unicamente WEB ta capacita pa haci y caminda WEB tin e proceduranan pa garantisa transparencia, integridad di decisionnan cu ta toca miyones y miyones di florin di e pais.

"E ta toca tambe e consistencia y stabilidad di suministracion di awa y coriente pa henter pueblo di Aruba," Parlamentario Mike Eman a trece dilanti.

CEO di Jumbo ta retira memey di investigacion pa labamento di placa

(NLTimes) - CEO di Jumbo lo temporariamente lo retira for di su rol como maneho di e franquisia di supermercado. Frists van Eerd a ser aresta anteriormente e luna aki conhuntamente cu 8 otro persona como parti di un investigacion pa cu labamento di placa y fraude VAT.

"Despues di consulta cauteloso cu su famia y e hunta di supervision, Frits van EErd a dicidi di temporariamente retira di su posicion como manager general di Jumbo. Esaki ta den e miho interes di Jumbo y tambe ta haci posibel pa Frits por concentra completamente riba su situacion personal," Jumbo a bisa den un declaracion publica riba diabierna atardi. "E famia van Eerd, e hunta di supervision y e ekipo di maneho ta respeta su decision y ta priminti cu lo brinda su persona sosten den e periodo binidero."

E declaracion no a identifica un CEO interino. Jumbo a bisa cu e consecuencia na e maneho di e compania lo keda anuncia mas despues.

E sospechosonan identifica den e caso aparentemente a usa transaccion di compra di propiedad, auto, depositonan cash no declar y sponsor pa deporte Motocross pa laba cantidadnan grandi di placa segun OM (Public Prosecution Service) a bisa. OM tambe a bisa cu e investigacion ta sugeri incidentenan di fraude den impuesto di benta.

Iinspectorado di crimen financiero FIOD a revisa varios edificio na Hulanda dia 13 di september, incluyendo van Eerd su cas na Heeswijk-Dinther. E ehecutivo di Jumbo a keda aresta y deteni pa 6 dia prome cu el a ser eventualmente laga den libertad. Van Eerd a ser laga den libertad diadomingo mientras autoridadnan ta continua nan investigacion. OM a bisa cu van Eerd te ainda ta sospechoso den e caso, sinembargo ta considera otro individuo como e persona cu a orkestra e skema, na e tempo aki Jumno a bisa cu nan lo "cautelosamente" dialoga tocante e situacion.

Banco di cuminda na Den Haag ta kedando sin cuminda mirando cu mas persona mester di ayudo

(NLTimes) - Haaglanden Food Bank ta kedando sin cuminda. "Nos ta ricibiendo cada biaha menos y menos cuminda mientras mas y mas persona ta registrando pa ayudo," vice presidente Henk Baars a bisa Omroep West. E banco di cuminda urgentemente tin necesidad di pasta, aros y vegetal den bleki.

Haaglanden Food Bank a distirbui mas o menos 4,000 parcel semanal na residentenan di Den Haag, Rijswijk y Zoetermeer cu ta enfrentando problema pa cubri nan gastonan y necesidadnan.

Awo cu e prijsnan halto tin tur hende den problema financiero, mas persona ta registrando cu e banco di cuminda, sinembargo e donacionnan ta cabando. Companinan cada biaha ta birando mas economico cu nan producto, cual ta nifica cu tin menos resto pa e banconan di cuminda. "Esaki ta e motibo dicon nos ta haciendo un apelacion pa ayudo awo. No benta otro kilogram afo, duna nos," Baars a bisa na e noticiero.

Den Haag su consehero di ciudad Janneke Holman di PvdA y Lenne Baboeram di GroenLinks a pidi e alcalde pa explicitamente brinda sosten a e banco di cuminda. Tambe nan a lansa un recaudacion di fondo pa esaki y "di e manera aki, nos por cuminsa tuma accion," Baboeram a bisa.

Schiphol lo prepara salario nobo pa security como solucion pa e caos andando

(NLTimes) - Schiphol Airport tin plan di haci un proposicion nobo na e guardianan di siguridad dentro di 2 siman despues di un ronda recien di negociacion di salario, segun e aeropuerto su oficial financiero, Robert Carsouw.

Te ainda no ta cla te na ki extento e aumento di pago lo ta pa mehora e nivelnan di empleado den e area di siguridad. Carsouw a comenta cu e no lo haci ningun comentario tocante y futuro ni tampoco e posibel mehoracion na e rijnan caotico recien na e aeropuerto. Mientrastanto, Schiphol lo tuma accion pa mehora e condicionnan na e aeropuerto pa haci e trabao di siguridad mas atractivo.

Tin un escasez di empleado na Schiphol Airport andando pa lunanan largo caba. Esaki ta crea rij largo cu tin biaha ta extende te hasta fuera di e salanan di salida te na pafo di e aeropuerto. Carsouw a observa e cantidad di oficialnan di siguridad cu ta presenta na trabao ta aumentando, aunke e fluho no ta mesun lihe cu loke a spera. "E fluho te ainda no a acelera. Placa no ta resolve tur cos."

Pa haya sa kico ta necesario pa atrae mas oficial di siguridad, e aeropuerto a drenta den dialogo cu e departamento y e agencianan di siguridad. Ademas di salario, otro dos critica a bini dilanti. Carsouw a bisa cu guardianan di siguridad ta experienciando un cantidad di trabao sumamente grandi pa causa di e schedule y orarionan di trabao irregular. Guardianan di siguridad tambe tin mester di un espacio pa relaha durante nan break. E aeropurto ya caba a cuminsa traha riba ambos problema, CFO a splica.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA BUSCA
Habitación no muebles ..con derecho a cocina banda Pos Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

TA BENDE
Un Mata di Coco chikito y un grandi, algun Adenium of Desert y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha " baby sister".
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE
Suzuki Swift 2010
automatic 5 porta.
powerwindow, keuring 2024
light tint
Prijs Fls.14.000
Tel. 561 8226 /731 3194

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:.....
Adres di entrega:.....
Adres di cobranza:.....

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Santa Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:35pm.
Subida di solo : 6:29am.

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre zuidwest te zuid y despues zuid te zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad abundante laga atras pa depresion tropical nr.9 por produci localmente algun awasero breve durante proximo 24 ora.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: modera

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/23/2022

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	181.51	182.23	183.03
GBP	1.90	1.95	2.01
JPY	123.57	124.69	125.95
EUR	172.21	173.79	175.53
DKK	22.37	23.09	23.89
NOK	15.89	16.61	17.41
SEK	14.83	15.55	16.35
For amounts up to Afl. 100,000			

‘Saffron plega’ den exposicion na biblioteca

Biblioteca Nacional Aruba ta presenta un exposicion di un grupo di Artesano, Artista, Diseñador grafico y fotografonan den Sala di Exposicion for di dia 20 di september. Esaki lo ta habri henter dia pa publico y entrada ta gratis. E grupo ta presenta obranan den color principal geel. Na tur tin 17 participante. Awo, e exposicion ‘Yellow’ ta habri for di dia 20 di september.

E coleccion di obra ta diverso den tipo di obra, tin cuadra, potret, arte digital, obra di Mozaiek y assemblage.

Un di e participantenan ta Nimia Geerman:
Nimia Geerman ta Pintora, Ilustrador, Muralista y Tattoo artist. Semper artistico y creativo di chikito, un talento cu ela hereda di su tata. Como cu su tata a studia arte, arte tabata algo normal na cas. Su mama ta su ‘Number one fan’ y semper ela sostene y yuda Nimia pa desaroya su talentonan artistico. Nimia su mama tabata warda tur su pinturanan y obranan y a busca semper pa yuda su yiu muher cu material y tools!

Na Colegio Arubano Nimia su vaknan preferi tabata ‘Tekenen’ y ‘Handenarbeid’ semper. Su docentenan cu a yud’e hopi na Colegio Arubano tabata meneer Ciro Abath y meneer Ludwig d’Lisle. Ken no ta corda nan?

Despues Nimia a sigui tayer cu docentenan di Rietveld Academie cu tabata bishita e isla y tambe ela participa na Aruba Art Fair. E ta un amante di Fine Art y ta pinta Murals y Nimia ta wak su mes tambe como auto-didactico, semper experimentando cu diferente media y color briyante.

Un par di aña pasa Nimia a desaroya su mes ‘brand’ cu ta Bhop (Bunny Hop), semper ela gusta e bestia coneu, e bunny. Y esaki ta su imagen preferi te ainda. Bunny Hop ta referi na un tecnica di skating di ‘hop’. “Mi ta cuminsa un cuadra y despues mi ta usa e imahen pa desaroya otro product cu e imahen cu mi a crea. Manera T-shirt, mugs of Kimono.”

“Mi proximo proyecto ta un cuadra titula ‘Saffron plega’ pa e exposicion na biblioteca titula ‘Primary colors’. Esaki ta habri diaranson dia 21 di September pa 5or di atardi. Exposicion ta keda habri pa 3 siman. Un y tur ta bon bini durante orario regular di biblioteca na Playa.”

Nimia Geerman ta participa den 3 exposicion na biblioteca na Playa, Primary colors (Yellow), Primary colors (Red) y e exposicion cu ta sigui despues ‘Biba Natura-Lesa! esaki ta den cuadro di e Festival di Buki pa Mucha edicion 30. Pa despues Nimia bay Aruba Art Fair 2022.

Resultado Sorteo
september 22 y 23, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3567	6409	0444	3733
9425	5802	SUPER5	6632
0829	6553	-	2096

DIAHUEBS 22

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2139	4812	8317	5717
0916	2736	SUPER5	4001
2473	0238	35262	2780

MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 3688
0449
1578
1245
MULTI-X
FP
BIG 4
Sorteo # 3688
8290
1DFF
Sorteo # 1744
7901
ZODIAC
Sorteo # 3688
0788
Aries
LUCKY 3
Sorteo # 562
073
MULTI-X
X2

CATOCHI
Sorteo # 7748
3022
1848
3911
MULTI-X
X2
BIG 4
Sorteo # 6792
9392
1DFF
Sorteo # 1497
7814
ZODIAC
Sorteo # 5551
5817
Tauro
LUCKY 3
Sorteo # 481
139
MULTI-X
X2

ANOCHI

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	140.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA
06-12-19-21-29

Sorteo # 5894	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
4 x Match 4	
143 x Afl 8,00	

MEGA
01-04-19-22

Sorteo # 1492	Mega Ball 01
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	400.000,-
1 x Afl. 500,00	
62 x Afl 50.00	
61 x Afl.15,00	

MEGA REIS
Afl. 520.000,-

KORSOU
Sorteo #

DIAHUEBS ANOCHI

CATOCHI
Sorteo # 7747
7604
7449
5181
MULTI-X
X2
BIG 4
Sorteo # 6791
0548
1DFF
Sorteo # 1496
6342
ZODIAC
Sorteo # 5550
8055
Gemini
LUCKY 3
Sorteo # 480
723
MULTI-X
X2

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	140.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA
02-13-14-19-25

Sorteo # 5893	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
4 x Match 4	
125 x Afl 8,00	

MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	390.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA REIS
Afl. 500.000,-

KORSOU
Sorteo #

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Mira ki un Amor Grandi e Tata a duna Nos, cu Nos por wordo jama Juinan di Dios.
Si un Hende ta den Cristo, ta un Criatura Nobo E Ta "

Cu hopi dolor na nos Curazon pero conforme cu Dios su Boluntad Nos ta anuncia fayecimiento di nos ser stima:

Jaisley Boekhoudt

Cariñosamente yama: "Jai"
*13-11-1987 - †17-09-2022

Na nomber di su:
Mama cu a stime un mundo: Franciska "Ciska" Hernandis
Tata cu e la stima: †Chito Boekhoudt
Ruman nan cu a stime masha hopi mes: I'jon Boekhoudt, Tiara Hernandis
Ruman na Hulanda: Naomi Boekhoudt
Manera Ruman: Remy Kani
Pareha Stima: Lucy "Bae" Dirks
Unico yiu cual E la Stima masha hopi mes y forever den su Curazon
Subrinonan cu e la stima masha hopi mes: Reysean, Jah-ziël, Seandrick
Subrinanan cu e la stima masha hopi mes: Queeny, Ishayna, Azariah
Madrina cu a stime manera un yiu: Marieta Hernandis
Padrino: Robert Boekhoudt
Tanta y Omo nan Parti di Mama: Tico Hernandis, Yolanda y Orlando Wernet-Hernandis, Sixto Hernandis, Rafael Hernandis, Marieta Hernandis y Hugo Baarh, Calucho Hernandis, Rina y Garlon Hasham-Hernandis na Hulanda
Tanta y Omo nan parti di Tata: Lena Boekhoudt, Carlos y Chequita Boekhoudt-Mendonca, Juni y Elvira Boekhoudt-Kelly, Robert y Debra Boekhoudt-Bergen, Astrid y Vio Wernet-Boekhoudt, Daisy y Mario Puplickhuijsen-Boekhoudt, Muriel Boekhoudt, Vincent y Danielle Solognier-Arts, Henk y Reuella Reeberg y yiunan
Prima y primo nan parti Mama: Jairo y Nella Wernet-Eckmeyer y Jui, Jeanice y Angelo Kelkboom-Wernet y Jui, Sharline Hernandis y Juinan, Jillianne y Dieter Nicolaas-Wernet y Juinan, †Hugmar Baarh, India Hernandis y Simone Smeets na Hulanda , Aislinn Hernandis y Juinan, Gerald Baarh, Stefany Hernandis y Micheal Quandt y Juinan, Reginald Baarh y Daliet Schaub, Jeancarl Hernandis y Wayline Donayre, Jeanclaude Hernandis y Ziziene Flanegin y Jui, Jeanmarie Hernandis, Rahaylee Hernandis y Jendrick Roga, Gabriella y Chelsey Hasham na Hulanda
Prima y primo nan parti Tata: †Natasja Roest-Boekhoudt, Carlos Boekhoudt y esposa y yiu, Samantha Boekhoudt y pareha y yiu, Joshua Boekhoudt, Michelangelo y Adry Boekhoudt-Barros y Jui, Richel y Josey de Cuba-Boekhoudt y Jui, Aschlin y Genesis Boekhoudt-Ruiz y Juinan, Jurgen Domacassee y Juinan, Melissa Domacassee, Jedina Domacassee y Pareha y Juinan, Kimberly Puplickhuijsen y Pareha y Jui, Jeremy Puplickhuijsen y Esposa y Juinan, Kelsey Puplickhuijsen, Jordano Rincones, Elia Solognier, Nalani Solognier,
Su Suegra: Benita Valdez
Cunja y Swa: Olga Dirks y Juinan – Mariano Dirks y Juinan
Manera suegro: Buchi Geerman y Famia,
Su Oma Stima: Dora Jong, Tante Lily Jong – Cydric y Mario, Clifton y Lidia Jong – Kenneth Jong – Gini Jong y Monica, Stephanie y Nigel Wix y Juinan – Lydienne y Joey Arends y Jui
Manera Un Mama: Sheila "Moms" Croes-Werleman y Famia
Su Bon Amigo(a) nan den mundo di Futbol , MMA , Musica , SBS , Santa Cruz , Verano y di Nijmegen Zellersackers y Demas amigo(a) nan stima cu ta mucho hopi pa menshona .
Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 24 September 2022 pa 11 or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana di Sabana Basora . For di 9 or e curpa di Jaisley lo ta reposa na Aurora Funeral Home pa por despedi .
Famia su deseo ta pa bin bisti na color nan alegre como Jaisley semper tabata un persona alegre y positivo.
Jaisley a acepta Cristo den su Curazon Augustus 12 y Boutisa Augustus 13 2022 na Seventh Day Adventist Church .
Nos ta pidi encarecidamente pa Respet na Famia pa please no tin uso di Alcohol den parkinglot di Aurora y nin na Santana . Despues di esey cada persona ta liber pa hasi locual nan mes ta desea .
Ta pidi disculpa si den nos tristeza por a lubida di menshona un famia of amigo .
Ta lamenta cu despues di entierro no lo por ricibi bishita di condolencia na cas .

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Christine-Erielle D. C. Gamez Galezo

Nomber di cariño "Erielle"
*28-08-2019 - †11-09-2022

Na nomber di su:
Mayornan: Erick y Christina Gamez Galezo-Tromp

Rumannan:
Christy-Ann Semeleer
Danilo Semeleer
Christian Alexander Gamez Galezo
Edrick Gamez Galezo
Caroline Alexia Gamez Galezo

Wela y welonan:
Nataly Ras
Giovanni Tromp y pareha
Dalila y Cesar Alexander Gamez Galezo

Bisawela y bisawelonan:
Rosa Ras
Anastacia Y Juan Tromp-Gomez
Cecilia y †Martiano Galezo

Manera wela: Anagaly Erasmus

Tanta y omonan:
Valeria Tromp y yiu
Givianca Tromp
Jovaneska y kowan de Palm y yiunan
Jennifer Gamez y yiu
Rodger y Nallelys Gamez y yiunan
Alexander Gamez

Primo y prima nan: Damian, Jethal, Adon, Anastacia, Rosemary, Victoria y Mia

Pepe: Rose-Ann Aparicio y Sednji Sambo y yiunan

Madrina: Medylise Zievinger y yiunan
Padrino: Rigal Luydens

Amigonan di cas:
Leonardo y Gloria Chong y famia, Rashid y Malyn van Bergen y yiunan, Leidymar y Glenbert Kock y yiunan, Gina y Raul Aparicio y Lourdes y Juan Croes y yiunan

Demas famia:
Tromp, Galezo, Ras, de Palm, Giel, Croes, Gomez, Luydens, Franken, Donker, Ignacio y tambe famianan na Venezuela, Colombia, Peru y Hulanda.

Disculpa si den nos momento di dolor y tristesa nos por a lubida di menciona mas famia.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 23 di September 2022 di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Ta invita pa e acto d entiero cu lo tuma lugar diasabra 24 di September 2022 na misa Santa Annadi 2:00 pa 4:00 di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

He will cover you with his feathers.
He will shelter you with his wings
His faithful promises are your armor and protection
Psalm 91:4

Cu inmenso tristsa na nos curason,nos ta participa fayecimento di nos: Mama,wela,ruman y tanta stima

Marieta Filomena Tromp

Miho conosi como:Jeta
*3 april 1951 - †20 sept 2022

Mayornn:
†Rika y †Jose Tromp Jacobs

Yiunan:
Ozaira Romero y Roberto Tromp
Ferris Tromp y Joan Dania

Nietonan:
Samy Jean, Osbert, Jahzyon
Ferron, Shady-Ann

Bisanieto:
Elohym

Rumanan:
Elvira y Amancio Thielman na Boneiro
Eddy Tromp y yunnan
Anny y Clyde Arendsz y yunnan
Glenda Tromp
Leo Tromp y yunnan na Hulanda
Ito y Miriam Tromp y yunnan
Jenny y Dilip Chatani y yunnan

Omo: Rosimbo y Pina Jacobs y yunnan
Omo y tanta nan den Felis Memoria
Consuegro:
Ito dania
Astrid Tromp
Humprey Figaroa

Bon Amiga: Maria Kock

Primo y primanan na Aruba y Corsou
Amistades nan na Corsou y Boneiro
Bisiñanan
Kas di Machi
Tur su Ihanan

Demas Famia: Tromp, Jacobs, Dania, Romero, Thielman, Arendsz, Henriquez, Ochoa, Chatani, Jansen, Kock, Zievinger, Danies, Conradus.

Acto di entiero lo tuma Lugar
Diaweps 29 Sept 2022 di 9.00 -11.00 na Misa Di paradera

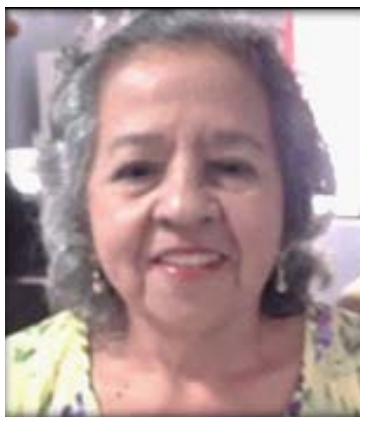
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida kualkier persona.

Nos ta lamenta ku despues di entiero no por ricibi bishita na kas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gloria Agnes Roga
*17-11-1952 - †21-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Hyacintho F. Kock
Cariñosamente yama "Chinto"
*10-09-1934 - †20-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:

Sra. Lydia M. Malmberg
*10-05-1942 - †23-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

"Bida ta dushi pero no ta fasil"

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Mirto Rasmijn
Cariñsamente yama "Meme of Omo Mirto"
*06-12-1956 - †22-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Her wings were ready, but our hearts were not…
It is with deep sadness we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt and Friend. She died peacefully at the age of 89

Muriel A. Simon
Better known as (Tante) Sixta or Oma
*10 April 1933 - †21 September 2022

Date and place of condolences will be announced later

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu
di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Noel Raul Semerel
Cariñosamente yama: "Nel"
*20-07-1950 - †22-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Simon Pablo Loefstok
*29-06-1948 - †22-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Approaching storm may delay launch try for NASA moon rocket

CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — An approaching storm threatens to delay NASA's next launch attempt for its new moon rocket, already grounded for weeks by fuel leaks.

A tropical depression in the southern Caribbean is moving toward Florida and could become a major hurricane.

Managers said Friday that the rocket is ready to blast off Tuesday on its first test flight without astronauts, after overcoming more hydrogen leaks during a fueling test earlier this week.

NASA said it will keep monitoring the forecast and decide no later than Saturday whether to not only delay the launch, but haul the rocket off the pad and back to the hangar. Officials said it's unclear when the next launch attempt would be — whether October or even November — if the rocket must seek shelter indoors.

It takes three days of preparations to get the rocket back into Kennedy Space Center's mammoth Vehicle Assembly Building, four miles away.

"I don't think we're cutting it close," said NASA's Tom Whitmeyer, deputy associate administrator for exploration systems. "We're just taking it a step at a time."

This would be the third launch attempt for the Space Launch System rocket, the most powerful ever built by NASA. Fuel leaks and other technical problems scrapped the first two tries.

The 322-foot (98-meter) rocket can withstand gusts of 85 mph (137 kph) at the pad, but only 46 mph (74 kph) once it's on the move.

As shelters fill, NYC weighs tents to house migrants

NEW YORK (AP) — New York City's mayor says he plans to erect hangar-sized tents as temporary shelter for thousands of international migrants who have been bused into the Big Apple as part of a campaign by Republican governors to disrupt federal border policies.

The tents are among an array of options — from using cruise ships to summer camps — the city is considering as it struggles to find housing for an estimated 13,000 migrants who have wound up in New York after being bused north from border towns in Texas and Arizona.

"This is not an everyday homelessness crisis, but a humanitarian crisis that requires a different approach," New York Mayor Eric Adams said in a statement Thursday.

New York City's huge system of homeless shelters has been straining to accommodate the unexpected new flow of migrants seeking asylum in the United States.

In Arizona and Texas, officials have loading people on buses for free trips to Washington and New York City. More recently, Florida, which has a Republican governor running for reelection, flew migrants — at public cost — to Martha's Vineyard in Massachusetts.

Adams said the city had opened 23 emergency shelters — and was considering 38 more — to handle the people bused into the city since May. The city also recently opened a new, multimillion dollar intake center to help the newcomers quickly get settled.

The first tent has been proposed for a remote corner of the Bronx, a parking lot at a popular city beach on Long Island Sound where public transportation is limited. Officials are looking into other areas.

A rendering of the likely design of the facility, released by the city, showed rows and rows of cots. Presumably, the tent would be heated, as autumn nights in the city can be quite cool, but the city released few details.

City officials said these facilities — which they call "humanitarian emergency response and relief centers — would only house migrants for up to four days while the city arranged other types of shelter.

Advocates for the homeless were unsure how to react.

"We just don't have enough detail to about what their plan is to form an opinion," said Josh Goldfein, a staff attorney with the Legal Aid Society. "If the goal here is to sort of quickly assess what people need and get them connected to services that will help them then that will be great."

But he said the proposal has yet to be fleshed out.

"All we know, is a location, and a picture of a big tent," he said. "We don't know what's going to be in it — or who."

In a joint statement, the Legal Aid Society and the Coalition for the Homeless said it was working with city officials to come up with "a viable solution that satisfies New York's legal and moral obligation to provide safe and adequate shelter to all who seek it, including asylum seekers."

Earlier this month, Adams had floated the idea of housing hundreds of migrants on cruise ships.

Critics pounced on that idea, saying he needs to offer more lasting solutions to a problem that has long vexed the city: How to find permanent shelter for the city's unhoused — not just new migrants but for the considerable population of the homeless.

Overall, the number of people staying nightly in New York City's homeless shelters had fallen in recent years, partly due to the COVID-19 pandemic. That led city officials to reduce shelter capacity, leaving the system unprepared for the sudden surge in people needing help.

N. Dakota guard fired over suicide of man serving life

(AP) — A North Dakota prison guard was fired over the suicide of a man who was serving life sentences for killing four people.

Sgt. Deandre Adams violated corrections policy in failing to adequately check on Chad Isaak, according to a termination letter from the warden at North Dakota State Penitentiary. Adams was fired Thursday.

Warden James Sayler noted that Adams had received two previous written reprimands, for failing to report that he had left a missing inmate in a recreational area and for not intervening when two prisoners were potentially exchanging contraband, the Bismarck Tribune reported.

Isaak, 48, died July 31. An investigative report from the state Highway Patrol released last month found that Adams said he failed to adequately check on Isaak twice.

It also said Isaak had covered his cell with cardboard. Adams knew inmates were not allowed to cover their cell windows, but allowed it, as a "courtesy in case they were naked in their cells," the report said. "He stated they could enforce it but that they would just get more window coverings."

A jury last year convicted Isaak of four counts of murder and other charges in the April 1, 2019, deaths in Mandan of RJR Maintenance and Management co-owner Robert Fakler, 52; and employees Adam Fuehrer, 42; and married couple Bill Cobb, 50, and Lois Cobb, 45. No motive was ever established.

A judge in December sentenced Isaak to life in prison with no chance of parole.

Execs: US internet casino gambling is poised for expansion

(AP) — As sports betting has swept across the country with states, casinos and consumers eagerly embracing a new gambling market, internet casino games have grown much more slowly.

But the online casino market has tremendous potential for growth and expansion, participants in a major casino conference said Friday.

Speaking at the East Coast Gaming Congress, executives of online gambling companies and their technology partners said the rapid growth of sports betting has provided a ready-made infrastructure and regulatory apparatus for online casino games.

So far, such gambling is legal in only six states: New Jersey, Pennsylvania, Michigan, West Virginia, Delaware and Connecticut.

But panelists at the conference predicted three or four

additional states could soon adopt internet gambling, including Indiana, Illinois, Iowa and New York.

In addition, more than a dozen states sell lottery tickets over the internet, according to James Carey, executive director of the New Jersey Lottery.

Richard Schwartz, CEO of Chicago-based online gambling company Rush Street Interactive, said states that already have legal sports betting are strong candidates to adopt online casino games as well.

Currently, 31 states plus Washington, D.C., offer legal sports betting, with several more expected to do so soon.

Since it launched internet gambling nine years ago, New Jersey's casinos have won $4.79 billion from gamblers online, according to the American Gaming Association, the casino industry's national trade group. That's nearly twice the $2.47 billion Pennsylvania casinos have won online since July 2019.

Michigan has won $2 billion online since Jan. 2021; Connecticut $199.7 million since Oct. 2021; West Virginia $137.4 million since July 2020; and Delaware $42.2 million since Dec. 2013. Nevada offers online poker but does not break out that revenue separately from the in-person revenue casinos report to the state.

Those figures are for online casino games only, and do not include sports betting revenue, which is reported separately.

New Jersey is on the verge of extending its law permitting internet gambling for another 10 years, and during Thursday's opening session of the casino conference, the state's Democratic governor, Phil Murphy, promised he would sign the bill it if passed.

A 2018 U.S. Supreme Court ruling in a case brought by New Jersey cleared the way for all 50 states to offer legal sports betting should they choose to do so. With that rapid expansion came an expectation in some quarters that internet gambling would almost automatically grow at a similarly rapid pace.

He said there are lingering concerns, particularly among some state legislators, that internet gambling could cannibalize revenue and customers from brick-and-mortar casinos — even though the gambling industry itself has established that has not been the case.

Casinos initially had the same concerns when New Jersey launched internet gambling in Nov. 2013. Luisa Woods is vice president of Delaware North, the gambling, hospitality and sports company that owns casinos in New York, Arizona, Arkansas, Florida, West Virginia and Ohio.

US steps up diplomatic efforts with China on Taiwan, Russia

(AP) — The Biden administration on Friday ramped up its diplomatic efforts to press China to end provocative actions against Taiwan and warned it about any active support for Russia in its war against Ukraine.

Secretary of State Antony Blinken made both cases in a meeting with his Chinese counterpart on Friday in a meeting on the sidelines of the annual U.N. General Assembly in New York, according to U.S. officials. The session was one of the few that Blinken kept on his schedule after the death of his father on Thursday.

The officials wouldn't describe the Chinese response, but said Foreign Minister Wang Yi was receptive to the messages and that the two men discussed the need "to maintain open lines of communication and responsibly manage the U.S.-China relationship, especially during times of tension."

The talks between Blinken and Wang come amid a period of intense tensions on both issues and ahead of an expected meeting in November between Presidents Joe Biden and Xi Jinping. Biden's recent comments about Taiwan and China's tacit support for the war in Ukraine are just two of the latest irritants in relations between Washington and Beijing.

State Department spokesman Ned Price said Blinken had affirmed to Wang the administration's commitment to "maintaining peace and stability across the Taiwan Strait" despite Biden's assertion earlier this week that the U.S. would send troops to defend Taiwan in the event of a Chinese invasion.

China regards the self-governed island of Taiwan as its sovereign territory, has not ruled out force to reunify it with the mainland and has in recent months stepped up military activity in the area. That activity is at least partially in response to high-level U.S. congressional visits to Taipei, including by House Speaker Nancy Pelosi, and stepped-up American arms sales.

Blinken "stressed that preserving peace and stability across the Taiwan Strait is critical to regional and global security and prosperity," State Department spokesman Ned Price said in a statement. It added that the U.S. remains committed to its "one-China policy" which does not support Taiwanese independence.

On Russia, U.S. officials said Blinken underscored the damage that would be done to the Sino-U.S. relationship should Beijing take a more active role in supporting the war in Ukraine. U.S. officials have said they are cautiously optimistic about recent comments from Chinese leaders about their concerns over the war and its consequences, and Blinken wanted to drive the point home.

Blinken "highlighted the implications if the PRC were to provide support to Moscow's invasion of a sovereign state," Price said in the statement. "PRC" refers to China's formal name, the People's Republic of China.

The U.S,-China relationship has become increasingly fraught in recent years over multiple issues, including the persecution of Muslims and ethnic minorities in China's western Xinjiang region, clampdowns on dissent in Tibet and Hong Kong, aggressive Chinese actions in the South China Sea and against Taiwan, and the handling of the coronavirus pandemic.

Nonetheless, Price said the U.S. continues to be "open to cooperating with the PRC where our interests intersect." One area the U.S. hopes to continue coordination is on climate change.

Russian men join exodus, fearing call-up to fight in Ukraine

(AP) — Military-aged men fled Russia in droves Friday, filling planes and causing traffic jams at border crossings to avoid being rounded up to fight in Ukraine following the Kremlin's partial military mobilization.

Queues stretching for 10 kilometers (6 miles) formed on a road leading to the southern border with Georgia, according to Yandex Maps, a Russian online map service.

The lines of cars were so long at the border with Kazakhstan that some people abandoned their vehicles and proceeded on foot — just as some Ukrainians did after Russia invaded their country on Feb. 24.

Meanwhile, dozens of flights out of Russia — with tickets sold at sky-high prices — carried men to international destinations such as Turkey, Armenia, Azerbaijan and Serbia, where Russians don't need visas.

Among those who reached Turkey was a 41-year-old who landed in Istanbul with a suitcase and a backpack and plans to start a new life in Israel.

Putin announced a partial military call-up on Wednesday. The total number of reservists involved could be as high as 300,000.

Some Russian men also fled to neighboring Belarus, Russia's close ally. But that carried risk.

The Nasha Niva newspaper, one of the oldest independent newspapers in Belarus, reported that Belarusian security services were ordered to track down Russians fleeing from the draft, find them in hotels and rented apartments and report them to Russian authorities.

German government officials voiced a desire to help Russian men deserting military would receive refugee status in Germany if they are at risk of serious repression, though every case is examined individually.

But they would first have to make it to Germany, which has no land border with Russia, and like other European Union countries has become far more difficult for Russians to travel to.

The EU banned direct flights between its 27 member states and Russia after the attack on Ukraine, and recently agreed to limit issuing Schengen visas, which allow free movement across much of Europe.

Four out of five EU countries that border Russia — Latvia, Lithuania, Estonia and Poland — also recently decided to turn away Russian tourists.

Some European officials view fleeing Russians as potential security risks. They hope that by not opening their borders, it will increase pressure against Putin at home.

Latvian Foreign Minister Edgars Rinkevics said Thursday that many of those fleeing "were fine with killing Ukrainians. They did not protest then. It is not right to consider them as conscientious objectors."

The one EU country that is still accepting Russians with Schengen visas is Finland, which has a 1,340-kilometer (830-mile) border with Russia.

Finland border guards said Friday that the number of people entering from Russia has climbed sharply, with media reporting a 107% increase compared with last week.

At Vaalimaa, one of the busiest crossings on the border, the line of waiting cars stretched for half a kilometer (a third of a mile), the Finnish Border Guard said.

"It's hard to describe what's happening. I feel sorry for those who are forced to fight against their will. I've heard stories that people have been given these orders right in the streets — scary."

Syrian official says so far, 77 dead in migrant boat sinking

(AP) — At least 77 people were killed when a boat carrying migrants sank off Syria this week, the country's health minister said Friday, amid fears the death toll could be far higher.

The incident was deadliest so far as a surging number of Lebanese, Syrians, and Palestinians have been trying to flee crisis-hit Lebanon by sea for a better future in Europe. Tens of thousands have lost their jobs while the Lebanese pound has dropped more than 90% in value, eradicating the purchasing power of thousands of families that now live in extreme poverty.

Syrian authorities said victims' relatives have started crossing from Lebanon into Syria to help identify their loved ones and retrieve their bodies. The vessel left Lebanon on Tuesday and news of what happened first started to emerge on Thursday afternoon. The boat was carrying Syrian, Lebanese and Palestinians.

Syrian state-run TV quoted Health Minister Mohammed Hassan Ghabbash as saying 20 people were rescued and were being treated at al-Basel hospital in Syria's coastal city of Tartus. He added that medical authorities have been on alert since Thursday afternoon to help in the search operations.

An official at al-Basel, speaking on condition of anonymity under regulations, told The Associated Press that eight of those rescued were in intensive care. The official also confirmed the 77 deaths. There were conflicting reports on how many people were on board the vessel when it sank, with some saying at least 120. Details about the ship, such as its size and capacity, were also not clear.

Lebanese Transport Minister Ali Hamie said the survivors included 12 Syrians, five Lebanese and three Palestinians. Eight bodies have been brought back to Lebanon early Friday, according to Lebanese Interior Minister Bassam Mawlawi.

After sunset Friday, bodies of more victims, including two Palestinians, were brought to Lebanon. They were taken in seven ambulances and headed south from the Arida border crossing toward the northern city of Tripoli.

Earlier in the day, Tartus governor Abdul-Halim Khalil told the pro-government Sham FM Radio that the search was underway for more bodies off his country's coast. Khalil said the boat sank on Wednesday.

Syria's state news agency, SANA, quoted a port official as saying that 31 bodies were washed ashore while the rest were picked up by Syrian boats in a search operation that started Thursday evening.

Denmark to allow 'significantly reduced' mink production

(AP) — Denmark's government said Friday that a temporary ban on mink breeding will expire Jan. 1, allowing mink production to resume in the country but at a "significantly reduced" level than before the coronavirus pandemic.

The government nearly two years ago ordered a cull of millions of minks and banned their farming to minimize the risk of the small mammals retransmitting the virus to contain a mutated version that could spread to people.

At first the ban was set to expire at the end of 2021 but was extended for a year. As of Jan. 1, it will again be permitted to keep mink in Denmark.

It was not immediately clear whether there would be a cap on the number of animals per farm. There will be limits on the number of people allowed to visit farms, and farmers will be required to register the names of visitors.

The Environment and Food Ministry said health officials now think "there is a limited risk to public health by resuming significantly reduced mink production and by introducing infection prevention measures."

The government said the decision to lift the temporary ban was based on an assessment by the Statens Serum Institut, a government agency that maps the spread of diseases in Denmark.

Food, Agriculture and Fisheries Minister Rasmus Prehn and institute officials plan to meet later Friday with representatives of the Danish mink industry to "review the infection prevention measures for the industry."

The government said veterinary and health authorities have drawn up a model with requirements for handling COVID-19 in mink herds that breeders must "implement and comply with

in order to be able to keep mink again after the turn of the year."

Denmark was one of the world's main mink fur exporters, producing an estimated 17 million furs per year. Kopenhagen Fur, a cooperative of 1,500 Danish breeders, accounts for 40% of global mink production. Most of its exports went to China and Hong Kong.

Protesters fear climate change impact, demand aid for poor

(AP) — Youth activists staged a coordinated "global climate strike" Friday to highlight their fears about the effects of global warming and demand more aid for poor countries hit by wild weather.

Protesters took to the streets in Jakarta, Tokyo, Rome and Berlin carrying banners and posters with slogans such as "We are worried about the climate crisis" and "It's not too late."

The demonstrations were organized by the Fridays for Future youth movement that took its cue from activist Greta Thunberg, who began protesting alone outside the Swedish parliament in 2018.

"We're striking all over the world because the governments in charge are still doing too little for climate justice," said Darya Sotoodeh, a spokesperson for the group's chapter in Germany.

"People all over the world are suffering from this crisis and it's going to get worse if we don't act on time," she said.

Police said some 20,000 people attended the rally in Berlin, which featured calls for the German government to establish a 100-billion-euro fund for tackling climate change.

In Rome, some 5,000 young people turned out for a march that ended near the Colosseum.

One placard read: "The climate is changing. Why aren't we?" Students highlighted among their priorities the need to rethink Italy's transport policies. The country's ratio of cars per inhabitant is one of the highest in Europe.

In Italy's election campaign, which wraps up on Friday evening ahead of the Sept. 25 vote for Parliament, climate change policies didn't figure heavily at candidates' rallies.

The protests follow warnings from scientists that countries aren't doing enough to meet the 2015 Paris climate accord's top-line target of limiting global warming to 1.5 degrees Celsius (2.7 Fahrenheit) this century compared to preindustrial times.

U.N. Secretary-General Antonio Guterres told world leaders this week that the fossil fuel industry, which is responsible for a large share of planet-warming gases, is "feasting on hundreds of billions of dollars in subsidies and windfall profits while household budgets shrink and our planet burns."

Guterres urged rich countries to tax the profits of energy companies and redirect the funds to both "countries suffering loss and damage caused by the climate crisis" and those struggling with the rising cost of living.

Demands for poor nations to receive greater financial help to cope with global warming, including the destruction already wrought by deadly weather events such as the floods in Pakistan, have grown louder in the run-up to this year's U.N. climate summit.

Spain plans tax hike for millionaires to help those in need

(AP) — Spain's Socialist-led coalition government is planning a temporary higher tax rate on the richest 1% of the country from next year, in addition to its windfall taxes on large energy companies and banks.

"We are proposing a redistribution of the effort, among those who have the most, to fund the welfare state, which is everybody's," Socialist Prime Minister Pedro Sánchez said in a speech Friday.

Finance Minister María Jesús Montero says the measure targets only millionaires. The expected increase in tax revenue will be used to alleviate hardship brought by higher prices for energy and food, she says. The annual inflation rate climbed to 10.5% in Spain last month.

The exact increase and scope of the tax measure are still being worked out, the government says.

The Socialists' junior coalition partner, Unidas Podemos (United We Can), is pushing for the new tax to permanent.

The current top rate of income tax, for those earning more than 300,000 euros ($293,000) a year, is 47%. The highest capital gains tax is 26%.

However, regional governments have some leeway on taxation, and some of them run by the conservative Popular Party — the country's main opposition party — have been cutting taxes, saying that step will spur growth.

A debate and vote by lawmakers on the government's proposed windfall tax on companies is expected in the coming weeks.

Celtics suspend coach Ime Udoka for 2022-23 season

(AP) — The Boston Celtics have suspended Ime Udoka for a full year, banning the coach who led them to the NBA Finals last spring for the entire 2022-23 season over what two people with knowledge of the matter said was an improper relationship with a member of the organization.

The people spoke to The Associated Press on condition of anonymity because the team did not reveal that detail publicly. In a statement issued Thursday night after a full day of wrangling over the terms of the punishment, the Celtics said Udoka violated team policies and left open the possibility that a longer separation could follow.

"A decision about his future with the Celtics beyond this season will be made at a later date," the team said.

Assistant coach Joe Mazzulla will take over as interim coach, one of the people who spoke with The AP said. The defending Eastern Conference champions are scheduled to hold media day on Monday and open training camp on Tuesday in preparation for the Oct. 18 season opener.

In a statement published by ESPN, Udoka apologized "to our players, fans, the entire Celtics organization, and my family for letting them down."

"I am sorry for putting the team in this difficult situation, and I accept the team's decision," he said. "Out of respect for everyone involved, I will have no further comment."

A longtime assistant in his first NBA head coaching job, Udoka led Boston to a 51-31 record last season — going 26-6 in the final 32 games. The Celtics beat Brooklyn, Milwaukee and Miami on the way to the NBA Finals, where they lost to the Golden State Warriors in six games.

The developments stunned the NBA and shook up a team that had been among the favorites to contend for a championship this season. It would be an unprecedented 18th title for the franchise.

It is unclear if Udoka and the Celtics will be as eager to reunite.

The 45-year-old Udoka spent the bulk of his NBA playing career with San Antonio and then joined Spurs coach Gregg Popovich's staff as an assistant. Udoka was on the Spurs' staff from 2012 through 2019, winning it all in '14, and he quickly found his way onto short lists for open head coaching jobs.

He spent the 2019-20 season in Philadelphia and the 2020-21 season in Brooklyn before the Celtics hired him in June 2021 as the successor to Brad Stevens -- who moved up to the front office. In Year 1, Udoka finished fourth in coach of the year voting and the Celtics came within two wins of the championship.

The bombshell on the eve of training camp is the latest twist heading into what was supposed to be a promising season for the NBA's most-decorated franchise.

FIA denies Colton Herta the license needed to race in F1

(AP) – The governing body for Formula One on Friday said IndyCar star Colton Herta will not be granted the Super License the American needs to join the F1 grid next season.

The FIA decision was not a surprise.

Red Bull was interested in the 22-year-old Californian and considering giving Herta a seat at AlphaTauri, its junior team. AlphaTauri has already said that Pierre Gasly will return next season and Yuki Tsunoda received a contract extension earlier this week.

However, AlphaTauri has acknowledged it would release Gasly, who is apparently wanted at Alpine, but only if it had a compelling driver such as Herta to put in the car. F1 has not had an American on the grid since Alexander Rossi in 2015, but Herta did not particularly want the FIA to make an exception to the licensing system to get him a seat.

At issue is how the FIA rates IndyCar, a series it does not govern. The points it awards to IndyCar drivers rank somewhere between F2 and F3, the two junior feeder series into F1.

IndyCar drivers have criticized the system in defense of Herta and the intense, close racing of their own highly competitive series. Herta has won seven IndyCar races, is the youngest winner in series history and has four starts in the Indianapolis 500. He qualified on the front row in 2021 and finished a career-best eighth in 2020.

Rossi, who has spent the last four seasons as Herta's teammate at Andretti Autosport, lashed out this week because "I'm so sick and tired of this back and forth" regarding the licensing.

Rossi added those decisions "whether out of greed or necessity, is what cost Colton the opportunity to make the decision for himself as to if he wanted to alter career paths and race in F1. Not points on a license."

The system favors drivers who compete in FIA-sanctioned series. For example, Linus Lundqvist earned his Super License by winning the Indy Lights championship.

Lundqvist's required points come via the 15 he earned for the Lights title, 10 points for finishing third in Lights last year and his 2020 victory in the FIA-governed Formula Regional Americas Championship, which earned him 18 points.

That gave the 23-year-old Swede a total of 43 points, three more than needed for the license.

Herta, meanwhile, ended the IndyCar season with 32 points. He can still earn a Super License by picking up one point for any free practice sessions he runs this year; McLaren holds his F1 rights and could put him in a car. Herta could also potentially run in an FIA-sanctioned winter series to pick up some points.

Michael Andretti, who has petitioned the FIA to expand its grid to add two cars for him to launch a team, said he never bothered to explore potential replacements for Herta on the IndyCar team because he was confident the Super License request would be rejected.

Andretti has been met by severe resistance from existing F1 teams and even F1 itself in his hope to add an 11th team. Andretti could still get on the grid by purchasing an existing team and he'd like to build his program around Herta, who is under contract in IndyCar to Andretti through 2023.

Bills rule out 4 defensive regulars against Dolphins

(AP) — The Buffalo Bills will be missing four defensive regulars — and potentially more — for their AFC East showdown at the Miami Dolphins on Sunday.

Safety Micah Hyde, cornerback Dane Jackson, tackle Ed Oliver — all starters — and backup tackle Jordan Phillips were ruled out from playing Friday. In the meantime, starting safety Jordan Poyer and tackle Tim Settle are among five players listed as questionable after practicing on a limited basis.

The Bills (2-0) will most certainly be thin in their secondary even if Poyer (foot) is available. Rookie cornerbacks Christian Benford and Kaiir Elam are now in line to start against a Tua Tagovailoa-led Dolphins offense which leads the NFL through two games with 703 yards passing. Benford and Elam opened the season sharing snaps at the the cornerback spot opposite Jackson.

Jackson, who opened the season starting in place of Tre'Davious White (left knee), did not practice this week. The third-year player was briefly hospitalized on Monday night when his neck snapped back when being hit by a teammate in a 41-7 win over Tennessee.

Miami (2-0) is coming off a 42-38 win over Baltimore in which Tagovailoa threw for career-bests with 469 yards and six touchdowns in rallying the Dolphins from a 21-point fourth-quarter deficit.

Hyde is out after hurting his neck, and Phillips is out after hurting his hamstring against Tennessee.

Hyde and Poyer represent one of the NFL's top safety tandems since arriving in Buffalo together in 2017. Poyer has an interception in each of Buffalo's first two games this season, while the two led the team with five interceptions each last year.

Phillips started against the Titans in place of Oliver, who

will miss his second straight game after twisting his ankle in a season-opening 31-10 win over the Los Angeles Rams.

Also listed as questionable are receiver Gabe Davis (ankle), tight end Dawson Knox (foot) and center Mitch Morse (elbow). Davis on Thursday said he expects to play.

Marijuana stays on doping banned list; opiate tramadol added

(AP) — Marijuana use will remain banned at sports events after the World Anti-Doping Agency on Friday resisted calls to change its status on the list of prohibited substances.

The agency was asked to review the status of THC — the psychoactive ingredient in cannabis — after the case of United States sprinter Sha'Carri Richardson, who did not go to the Tokyo Olympics last year. She served a one-month ban after testing positive at the national trials meet where she won the 100 meters. The sprinter said she had smoked marijuana as a way of coping with her mother's death.

In a separate decision, the opiate tramadol will now be banned when athletes are competing from January 2024, the WADA executive committee decided at a meeting in Sydney, Australia.

Athletes who use cannabis were consulted by WADA-appointed experts whose conclusions included that it was "against the spirit of sport," the agency said.

Positive tests for THC at races and events, though not in training, can therefore continue to trigger bans as short as one month.

The debate "is not straightforward," WADA director general Olivier Niggli acknowledged Friday.

"WADA is also mindful that the few requests for THC's removal from the Prohibited List are not supported by the experts' thorough review," he said. "We are also conscious that the laws of many countries — as well as broad international regulatory laws and policies — support maintaining cannabis on the List at this time."

WADA also noted the high threshold level to register a positive test for THC which is "consistent with a significantly impaired athlete or a frequent user."

Tramadol has been an issue in cycling which outlawed its use at races starting in 2019.

After the Tour de France in July, Nairo Quintana was disqualified from sixth place when two samples showed traces of the synthetic painkiller. He was not banned and is challenging his disqualification at the Court of Arbitration for Sport.

"Tramadol abuse, with its dose-dependent risks of physical dependence, opiate addiction and overdoses in the general population, is of concern and has led to it being a controlled drug in many countries," WADA said.

The in-competition ban will be enforced in January 2024 giving time to educate athletes and team doctors and "address the safe use of tramadol for clinical purposes," WADA said.

The International Cycling Union's medical rules state "commonly reported adverse side effects of tramadol are dizziness, drowsiness and loss of attention, which are incompatible with competitive cycling and endanger other competitors."

Struggling Juventus reports record financial loss

(AP) — Juventus reported a record loss of 254.3 million euros ($246 million) for the 2021-22 financial year at a board of directors meeting on Friday — adding to its recent struggles on the field.

It's the fifth consecutive year Juventus has reported a loss, and it's 44.4 million euros ($43 million) more than in 2020-21.

Juventus said the increase in losses was mainly due to decreased income from TV rights and media revenues due to fewer Champions League matches.

Juventus was eliminated by Villarreal in the first knockout round of last season's Champions League.

The Bianconeri have also lost their opening two matches of this season's Champions League — to Paris Saint-Germain and Benfica — and have won just two of seven Serie A games.

Last weekend, Juventus lost at promoted Monza — raising questions about the status of coach Massimiliano Allegri.